

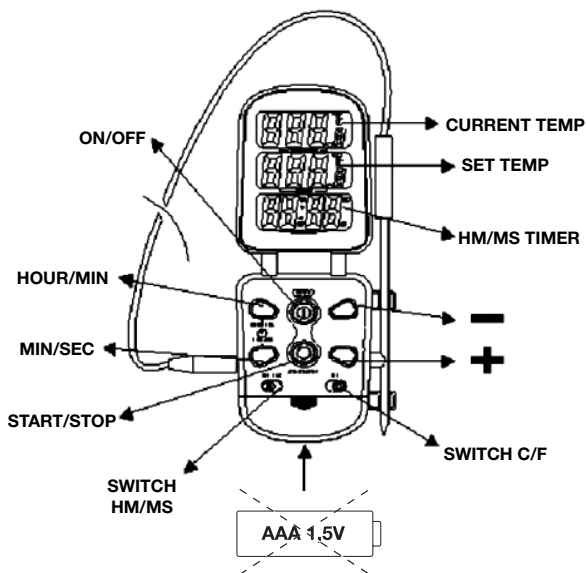
barbecook®



EMC 89/336/EEC
EN61000-6-3:2001
EN61000-6-1:2001

223.0217.000

GB	INSTRUCTION MANUAL	4
F	MODE D'EMPLOI	6
D	BEDIENUNGSANLEITUNG	8
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	10
E	MANUAL DE INSTRUCCIONES	12
I	MANUALE D'ISTRUZIONE	14
P	MANUAL DE INSTRUÇÕES	16
GR	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	18
DK	INSTRUKTIONSVEJLEDNING	20
NOR	BRUKSANVISNING	22
SE	INSTRUKTIONSMANUAL	24
FIN	OHJEKIRJA	26
EST	KASUTUSJUHEND	28
LV	IINSTRUKCIJĀM	30
LTU	INSTRUKCIJA	32
RUS	РУКОВОДСТВО	34
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	36
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	38
SVK	NÁVOD NA POUŽITIE	40
SL	NAVODILA ZA UPORABO	42



1. GENERAL DESCRIPTION

The barbecook® digital thermometer helps you to eliminate over-cooking or under-cooking foods. Use the decrease(-) or increase (+) key to set the "set temp" as user want, when "current temp" is reach or above this setting, the unit will alarm 5 min or alarm until user press the "start/stop".

It also used as a count-up and count-down timer which is up to 99hour: 59min or 99min or 59sec, the thermometer and the timer/clock is unattached and can work simultaneous.

It has the outlook like page 3:

2. KEYBOARD

This unit has the keyboard showed: they are divided to "key for thermometer" and "key for timer"

Two switch:

2.1. C/F SWITCH: toggle the unit for thermometer between Celcius OR Fahrenheit.

2.2. HM/MS SWITCH: when bond as "no clock", toggle the timer between Hours/Minutes or Minutes/Seconds timer.

Six buttons:

2.3. ON/OFF: turn on or turn off the thermometer. The timer is always on.

2.4. START/STOP: stop or start the timer, stop the alarm when there is alarm event.

2.5. HOUR/MIN: set hour in H/M timer and set M/S timer

2.6. MIN/SEC: set min in H/M timer and set SEC in M/S timer.

2.7. DEC(-): decrease the "set temp" for alarm

2.8. INC (+): increase the "set temp" for alarm

3. OPERATION

3.1. THERMOMETER

Valid key for thermometer function:

On/Off: turn on or turn off thermometer, Timer is always on,

Dec(-): decrease the 'Set Temp' for alarm, press the "DEC" button 1 sec. the "set temp" will be decreased by 1 °C/°F.

Inc(+): increase the 'Set Temp' for alarm, press the "INC" button 1 sec. the "set temp" will be increased by 1 °C/°F.

C/F(key or switch): toggle the unit for thermometer between Celcius or Fahrenheit. Use the Inc (+) or Dec (-) key to set the "Set Temp" as the user want, when "Current Temp" is reach or above this setting, this unit will alarm 5 minute or alarm until user press the "Start/Stop" key (by bond option).

3.2. TIMER

3.2.1 two keys clear: anytime press "hour/min" and " min/sec" key together will clear the timer

3.2.2 can toggle the unit between "Hours/Minutes" or 'Minutes/Seconds" when timer is not running .

3.2.3 count down/up function , max value is 99H:59M or 99M:59S.

3.2.4 Hours/Minutes timer in "count down" state , the last 1 min auto switch MS state (from 00h01m auto switch for 00m59s)

4. FEATURE AND ACCURACY

4.1 anytime press " on/off " button ,turn on or turn off the thermometer .

4.2 when thermometer and timer has alarm event , the later one will replace the former one then press "start/stop" button to stop the alarm .

4.3 TEMPERATURE MEASURE RANGE:

-40°C to +300°C

-40°F to +572°F

4.4 ACCURACY:

-40~32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
>	+/- 8°F	>	+/- 4°C

5. TEMPERATURE INDICATIONS

VERY RARE	113-120°F	45-49.5°C
RARE	121-129°F	50-54.5°C
MEDIUM	130-138°F	55-59.5°C
MEDIUM WELL	139-148°F	60-64.5°C
WELL	149-173°F	65-79.0°C
PORK/POULTRY	174-212°F	79-100°C

6. GUARANTEE

The barbecook® comes with a limited two years warranty on production flaws, from the date of purchase and to the extent the use corresponds with the present instructions for use. The receipt mentioning the date of purchase counts as guarantee card. This barbecook® is not suited for professional use.

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le thermomètre numérique barbecue® peut vous aider à éliminer vos problèmes de cuisson excessive ou insuffisante des aliments. Il suffit d'utiliser la touche de diminution (-) ou augmentation (+) pour régler la "set temp" (température pré-réglée), et lorsque "current temp" (température actuelle) est atteinte ou dépasse ce point de consigne, l'unité donnera une alarme de 5 minutes ou durera jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur "start/stop" (marche / arrêt).

Ce thermomètre est également utilisé comme temporisateur positif ou à comptage à rebours, la durée totale pouvant être de 99 heures, 59 minutes ou 99 minutes ou 59 secondes, le thermomètre et le temporisateur / horloge ne sont pas attachés et peuvent fonctionner simultanément.

L'appareil est illustré à la page 3:

2. AFFICHAGE COMPLET À CRISTAUX LIQUIDES

On / off =	Marche / arrêt
HOURL/MIN =	Heures / minutes
MIN/SEC =	Minutes / secondes
Start/stop =	Démarrage / arrêt
Switch hm/ms =	Commutation heures minutes / minutes secondes
Switch : c/f =	Commutation entre mesure en °Celsius et ° Fahrenheit
HM/MS TIMER =	Temporisateur heures minutes / minutes secondes
Set Temp =	Température pré-réglée
Current temp =	Température actuelle

3. CLAVIER

Cet appareil montre le clavier suivant : celui-ci est divisé en "key for thermometer" (touches pour thermomètre) et "key for timer" (touches pour temporisateur)

Commuteurs :

3.1 C/F SWITCH: commutez ceci pour que le thermomètre passe du Celsius au Fahrenheit ou vice-versa.

3.2 HM/MS SWITCH (Commutateur HM/MS) : lorsqu'il indique "no clock" (pas d'horloge) commutez le temporisateur entre Heures / minutes ou temporisateur Minutes / secondes.

Six boutons :

3.3 ON/OFF (marche / arrêt) celui-ci sert à allumer ou éteindre le thermomètre. Le temporisateur est toujours allumé.

3.4 START/STOP: ceci sert à arrêter ou démarrer le temporisateur, arrêter l'alarme lorsqu'il y a un événement d'alarme.

3.5 HOUR/MIN (heure / minute): pour régler le temporisateur en heures / minutes et régler le temporisateur minutes / secondes

3.6 MIN/SEC (minutes / secondes) : ceci règle le temporisateur en heures / minutes et temporisateur SEC en M/S.

3.7 DEC (-): cela diminue la température fixée pour l'alarme

3.8 INC (+): cela augmente la température pré-réglée pour l'alarme

4. UTILISATION

4.1 THERMOMÈTRE

Validez la touche pour la fonction thermomètre :

On/Off : cela met le thermomètre en marche (on) ou arrêt (off), le temporisateur est toujours en marche,

Dec(-) : cela diminue la "température préréglée" pour l'alarme, et si l'on appuie sur le bouton "DEC" pendant 1 seconde, la température préréglée sera diminuée de 1°C/°F.

Inc(+) (augmenter) : cela augmente la "température préréglée" pour l'alarme ; appuyez sur le bouton "INC" pendant 1 seconde et la température préréglée augmentera de 1°C/°F.

C/F (touches ou commutateur) : commutez l'appareil pour que le thermomètre bascule entre la mesure en degrés Celsius ou Fahrenheit

Utilisez la touche Inc (+) ou Dec (-) (augmentation + ou diminution -) pour régler la "Set Temp" (température préréglée comme le souhaite l'utilisateur), et lorsque la "Current Temp" (température actuelle) atteint ou dépasse ce préréglage, cet appareil donne une alarme qui retentit pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur la touche "Start/Stop" (Marche / arrêt) (selon l'option).

4.2 TEMPORISATEUR

4.2.1 Utilisation de deux touches pour effacer: appuyez à tout moment sur les deux touches "hour/min" (heures / minutes) et "min/sec" (minutes / secondes) ensemble pour effacer le temporisateur

4.2.2 On peut faire basculer l'appareil entre "Hours/Minutes" ou "Minutes/Seconds" quand le temporisateur ne fonctionne pas.

4.2.3 La fonction de temporisation positive ou par comptage à rebours : la valeur maximale est de 99h:59mn ou 99mn:59s.

4.2.4 Le temporisateur est en heures / minutes dans l'état de comptage à rebours. Lors de la dernière minute, il se produit une auto-commutation à l'état MS (minutes / secondes) (de 00h01 mn à 00mn59s)

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PRÉCISION

5.1 En appuyant à tout moment sur le bouton "on/off" (marche / arrêt), cela allume ou éteint le thermomètre.

5.2 Quand le thermomètre et le temporisateur signalent un événement d'alarme, le dernier prévaut sur le premier, puis l'on appuie sur le bouton "start/stop" pour arrêter l'alarme.

5.3 PLAGE DE MESURE DE TEMPÉRATURE:

-40°C à +300°C

-40°F à +572°F

5.4 PRÉCISION:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. INDICATIONS DE TEMPÉRATURE

BLEU 113-120°F 45-49,5°C

SAIGNANT 121-129°F 50-54,5°C

A POINT 130-138°F 55-59,5°C

ASSEZ CUIT 139-148°F 60-64,5°C

BIEN CUIT 149-173°F 65-79,0°C

PORC/VOLAILLE 174-212°F 79-100°C

7. GARANTIE

Votre barbecook® est garanti deux ans à partir de la date d'achat du barbecue, contre tout vice de fabrication et pour autant qu'il soit utilisé selon les spécifications de ce mode d'emploi. Le reçu ou le ticket de caisse du commerçant tient lieu de garantie. Cet appareil n'est pas destiné pour emploi professionnelle.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Mit dem barbecook® Digitalthermometer verhindern Sie, dass Sie Lebensmittel nicht gut oder zu sehr braten. Mit der (-)- und (+)-Taste stellen Sie die Solltemperatur ein. Wenn die Solltemperatur überschritten wird, ertönt ein Alarm 5 Minuten lang, oder bis der Benutzer die Start/Stop-Taste drückt.

Das Thermometer kann auch als Stoppuhr/Timer im Format 99 Stunden:59 Minuten oder 99 Minuten:59 Sekunden verwendet werden. Thermometer und Timer sind voneinander unabhängig und können gleichzeitig betrieben werden.

So sieht das Gerät aus: Seite 3.

2. LCD-ANZEIGE

On/Off:	Ein/Aus
HOURL/MIN:	STD/MIN
MIN/SEC:	MIN/SEK
Start/Stop:	Start/Stop
Switch hm/ms:	Schalter Std:Min/Min:Sek
Switch c/f:	Schalter C/F
HM/MS TIMER:	TIMER STD:MIN/MIN:SEK
Set Temp:	Solltemperatur
Current Temp:	Momentane Temperatur

3. TASTATUR

Bei diesem Gerät ist die Tastatur in ein Bedienfeld für das Thermometer und ein Bedienfeld für den Timer unterteilt.

Zwei Schalter:

3.1 SCHALTER C/F: Temperaturmessung in Grad Celsius (C) oder Grad Fahrenheit (F).

3.2 SCHALTER STD:MIN/MIN:SEK: Wenn das Gerät als Timer verwendet wird, wird die Zeit im Format Stunden/Minuten oder Minuten/Sekunden angezeigt.

Sechs Tasten:

3.3 EIN/AUS: Hauptschalter zum Ein- und Ausschalten des Thermometers. Der Timer ist immer eingeschaltet.

3.4 START/STOP: Zum Starten und Stoppen des Timers, oder um einen Alarm auszuschalten.

3.5 STD/MIN: Zum Einstellen der Stunden im Format Std/Min, und zum Einstellen der Minuten im Format Min/Sek.

3.6 MIN/SEK: Zum Einstellen der Minuten im Format Std/Min, und zum Einstellen der Sekunden im Format Min/Sek.

3.7 (-): Zum Verringern der Solltemperatur.

3.8 (+): Zum Erhöhen der Solltemperatur.

4. BETRIEB

4.1 THERMOMETER:

Tasten für das Thermometer:

Ein/Aus: Hauptschalter zum Ein- und Ausschalten des Thermometers, der Timer ist immer eingeschaltet.

(-): Die Solltemperatur für die Alarmauslösung wird verringert. Wird die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt, wird die Solltemperatur um 1°C/°F verringert.

(+): Die Solltemperatur für die Alarmauslösung wird erhöht. Wird die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, wird die Solltemperatur um 1°C/°F erhöht.

Schalter C/F: Temperaturmessung in Grad Celsius (C) oder Grad Fahrenheit (F).

Mit der (-)- und (+)-Taste stellen Sie die Solltemperatur ein. Wenn die Solltemperatur überschritten wird, ertönt ein Alarm 5 Minuten lang, oder bis der Benutzer die Start/Stop-Taste drückt.

4.2 TIMER:

4.2.1 Zwei Tasten zum löschen: Durch das gleichzeitige Drücken der Tasten STD/MIN und MIN/SEK wird der Timer gelöscht.

4.2.2 Zum Umschalten zwischen den Formaten Stunden/Minuten und Minuten/Sekunden, wenn der Timer nicht läuft.

4.2.3 Aufwärtszählen/Abwärtszählen, Höchstwert 99 Stunden:59 Minuten oder 99 Minuten:59 Sekunden.

4.2.4 Timer im Format Stunden/Minuten und zählt abwärts: während der letzten Minute wird automatisch in das Format Minuten/Sekunden geschaltet (von 00Std:01Min auf 00Min:59Sek).

5. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN UND GENAUIGKEIT

5.1 Wenn der Hauptschalter Ein/Aus gedrückt wird, wird das Thermometer ein- bzw. ausgeschaltet.

5.2 Wenn durch das Thermometer oder den Timer ein Alarm ausgelöst wird, ersetzt der letzte Alarm den vorhergehenden. Durch Drücken der Taste „Start/Stop“ wird der Alarm ausgeschaltet.

5.3 TEMPERATURBEREICH:

-40 °C bis +300 °C

-40 °F bis +572 °F

5.4 GENAUIGKEIT:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATURANZEIGEN

SEHR LEICHT ANGEBRATEN 113-120 °F 45-49,5 °C

LEICHT ANGEBRATEN 121-129 °F 50-54,5 °C

ANGEBRATEN 130-138 °F 55-59,5 °C

DURCHGEBRATEN 139-148 °F 60-64,5 °C

GUT DURCHGEBRATEN 149-173 °F 65-79,0 °C

SCHWEINEFLEISCH/GEFLÜGEL 174-212 °F 79-100 °C

7. GARANTIE

Ihr barbecook® hat eine Garantie auf evtl. Herstellungsmängel von zwei Jahren ab Kaufdatum, soweit er, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben verwendet wurde. Ihr Kassenbeleg mit Angabe des Datums gilt als Garantieschein. Dieser barbecook® ist nicht geeignet für gewerbliche Zwecke.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

Met de barbecook® digitale thermometer kunt u voorkomen dat u voedsel te lang of niet lang genoeg kookt. Gebruik de lager (-) of hoger (+) toets om de temperatuur naar wens in te stellen en wanneer deze is bereikt of wanneer de temperatuur hoger wordt, zal het signaal 5 minuten lang afgaan of totdat u op de "start/stop" knop drukt.

Het apparaat kan tevens worden gebruikt als timer voor aftellen en optellen tot maximaal 99 uur:59 min of 99 min, of 59 sec. De thermometer en de timer/klok zijn afzonderlijk en tegelijkertijd te gebruiken.

Afbeelding van het apparaat op pagina 3.

2. LCD BEELDSCHERM

On/off	Aan/uit
Hour/Min	Uur/min
Min/sec	Min/sec
Start/stop	Start/stop
Switch: hm/ms	Knop: um/ms
Current temp	Huidige temp
Set temp	Temp instellen
HM/MS TIMER	UM/MS timer
Switch: C/F	Knop: C/F

3. TOETSENBOARD

De toetsen kunnen worden gebruikt voor ofwel de thermometer, ofwel de timer.

Twee knoppen:

3.1 C/F KNOP: hiermee kunt u schakelen tussen temperatuur weergave in Celsius OF Fahrenheit.

3.2 UM/MS KNOP: in de stand "geen klok", kunt u de timer instellen voor uur/ minuten of minuten/seconden.

Zes knoppen:

3.3 AAN/UIT: hiermee zet u de thermometer aan of uit. De timer staat altijd aan.

3.4 START/STOP: hiermee kunt u de timer aan-/ of uitzetten en het alarm stop-zetten.

3.5 UUR/MIN: uren instellen in H/M [U/M] timer

3.6 MIN/SEC: minuten instellen in H/M [U/M] timer en seconden instellen in de M/S timer.

3.7 LAGER (-) de temperatuur verlagen voor het alarm

3.8 HOGER (+) de temperatuur verhogen voor het alarm

4. BEDIENING

4.1 THERMOMETER

Toetsen voor het bedienen van de thermometer:

On/off [Aan/uit]: hiermee zet u de thermometer aan of uit. De timer staat altijd aan.

LAGER (-) Als u de temperatuur wilt verlagen, drukt u 1 seconde lang op "LAGER"; de temperatuur wordt dan verlaagd met 1°C/°F.

HOGER (+) Als u de temperatuur wilt verhogen, drukt u 1 seconde lang op "HOGER", de temperatuur wordt dan verlaagd met 1°C/°F.

C/F (toets of schakelaar) : hiermee kiest u of u de temperatuur wilt laten weergeven in Celcius OF Fahrenheit .

Gebruik de hoger (+) of lager (-) toets om de temperatuur naar wens in te stellen en wanneer deze is bereikt of wanneer de temperatuur hoger wordt, zal het signaal 5 minuten lang afgaan of totdat u op de "start/stop" knop drukt.

4.2 TIMER

4.2.1 twee doorzichtige toetsen: als u de toetsen "hour/min" [uur/min] en "min/sec" tegelijk indrukt, zet u de timer weer op nul

4.2.2 hiermee schakelt u tussen "uur/minuten" en "minuten/seconden" wanneer de timer niet loopt.

4.2.3 hiermee telt u op/af, maximale waarde is 99U:59M of 99M:59S.

4.2.4 Uur/Minuten timer bij aftellen: de laatste minuut schakelt het apparaat automatisch over op het weergeven van seconden (van 00u01m naar 00m59)

5. FUNCTIES EN NAUWKEURIGHEID

5.1 Telkens wanneer u op aan/uit drukt, zet u de thermometer aan of uit.

5.2 wanneer de thermometer en timer beide zijn ingesteld, kunt u het signaal stopzetten met de "start/stop" knop.

5.3 TEMPERATUURBEREIK:

-40°C tot +300°C

-40°F tot +572°F

5.4 NAUWKEURIGHEID:

-40~32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
----------	---------	---------	---------

32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
----------	---------	---------	---------

212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
-----------	---------	-----------	---------

>	+/- 8°F	>	+/- 4°C
---	---------	---	---------

6. TEMPERATUURINDICATIES

ZEER RAUW	113-120°F	45-49,5°C
-----------	-----------	-----------

RAUW	121-129°F	50-54,5°C
------	-----------	-----------

MEDIUM	130-138°F	55-59,5°C
--------	-----------	-----------

MEDIUM -DOORBAKKEN	139-148°F	60-64,5°C
--------------------	-----------	-----------

DOORBAKKEN	149-173°F	65-79,0°C
------------	-----------	-----------

VARKENSVLEES/GEVOGELTE	174-212°F	79-100°C
------------------------	-----------	----------

7. GARANTIE

Uw barbecook® geniet een garantie van twee jaar op alle fabricagefouten en dit vanaf de datum van aankoop en in die mate dat het gebruik in overeenstemming is met deze gebruiksaanwijzing. Uw kasticket met vermelding van de datum van aankoop is uw garantiebewijs. Deze barbecook® is niet geschikt voor professionele doeleinden.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

El termómetro digital Barbecue® puede ayudarlo a evitar que se le quemen los platos o le queden crudos. Utilice las teclas de subir (+) o bajar (-) para fijar la temperatura. Cuando la temperatura actual («Current temp») alcance la temperatura fijada, la unidad emitirá una alarma sonora durante 5 minutos o hasta que el usuario pulse el botón «Start/Stop» (Inicio/parada).

También puede utilizar este termómetro como temporizador, que puede medir hasta 99 horas:59 minutos o 99 minutos:59 segundos. El termómetro y el temporizador no están sincronizados y pueden funcionar de forma independiente.

Consulte la ilustración para conocer los controles: página 3.

2. PANTALLA LCD (CRISTAL LÍQUIDO)

3. TECLADO

Esta unidad tiene el teclado que se muestra en la ilustración, dividido en las teclas de control del termómetro y teclas de control del temporizador.

Dispone de:

Dos interruptores:

3.1 INTERRUPTOR DE °C/°F: cambia la unidad de medida del termómetro de grados Celsius a Fahrenheit y viceversa.

3.2 INTERRUPTOR HM/MS: Cuando la unidad está configurada para el temporizador, pasa de Horas:Minutos a Minutos:Segundos y viceversa.

Seis botones:

3.3 ON/OFF: enciende y apaga el termómetro. El temporizador siempre está activado.

3.4 START/STOP: detiene o pone en marcha el temporizador. Detiene la alarma cuando esta se activa.

3.5 HOUR/MIN: fija las horas del temporizador cuando este está en modo H/M y fija los minutos cuando está en modo M/S

3.6 MIN/SEC: fija los minutos del temporizador cuando este está en modo H/M y fija los segundos cuando está en modo M/S

3.7 DEC(-): reduce el valor fijado para que se active la alarma.

3.8 INC (+): aumenta el valor fijado para que se active la alarma.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 TERMÓMETRO:

Pulse la tecla de encendido del termómetro.

On/Off: enciende o apaga el termómetro. El temporizador está siempre encendido,

Dec(-): reduce la temperatura fijada para la alarma. Si pulsa el botón «DEC» durante 1 segundo, la temperatura fijada se reducirá gradualmente, en intervalos de 1°C/°F.

Inc (+): aumenta la temperatura fijada para la alarma. Si pulsa el botón «DEC» durante 1 segundo, la temperatura fijada aumentará gradualmente, en intervalos

de 1°C/°F.

C/F (tecla o interruptor): cambia la unidad del termómetro de grados Celcius a Fahrenheit y viceversa.

Utilice las teclas de Inc (+) o Dec (-) (subir o bajar, respectivamente) para fijar la temperatura. Cuando la temperatura actual («Current temp») alcance la temperatura fijada, la unidad emitirá una alarma sonora durante 5 minutos o hasta que el usuario pulse el botón «Start/Stop» (Inicio/parada).

4.2 TEMPORIZADOR

4.2.1 Estas dos teclas no tienen nada escrito encima. Si pulsa las teclas «Hour/Min» (Hora/minuto) y «Min/Sec» (Minuto/segundo) simultáneamente, borrará el valor del temporizador.

4.2.2 Cuando el temporizador no está en marcha, cambia de «Hours/Minutes» a «Minutes/Seconds» y viceversa.

4.2.3 Función de cuenta atrás/adelante. El valor máximo es de 99 horas y 59 minutos o 99 minutos y 59 segundos.

4.2.4 En modo de cuenta atrás, el temporizador de horas/minutos en el último minuto pasa automáticamente al modo de minutos/segundos. Es decir, cuando llega a 00 horas y 01 minuto, empieza a contar desde 00 minutos y 59 segundos.

5. FUNCIONES Y PRECISIÓN

5.1 Pulse en cualquier momento la tecla «On/off» para encender o apagar el termómetro.

5.2 cuando el termómetro y el temporizador tengan activada una alarma, el temporizador tiene prioridad. Pulse el botón «Start/stop» para detener la alarma.

5.3 RANGO DE TEMPERATURAS MEDIDAS:

-40° C a +300° C

-40° F a +572° F

5.4 PRECISIÓN:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. INDICACIONES DE TEMPERATURA

MUY POCO HECHO 113-120° F 45-49,5° C

POCO HECHO 121-129° F 50-54,5° C

EN SU PUNTO 130-138° F 55-59,5° C

EN SU PUNTO, HECHO 139-148° F 60-64,5° C

MUY HECHO 149-173° F 65-79,0° C

POLLO/AVES 174-212° F 79-100° C

7. GARANTIA

Su barbecook® tiene una garantía de dos años para todos los defectos de fabricación y desde la fecha de compra y en la medida que el uso concuerde con este modo de empleo. Su tíquet mencionando la fecha de compra es su certificado de garantía. Su barbecook® no es apto para fines profesionales.

1. DESCRIZIONE GENERALE

Il termometro digitale barbecook® vi aiuterà ad evitare di cucinare cibi troppo poco o molto cotti. Utilizzate i tasti riduci (-) o aumenta (+) per impostare "set temp" (temperatura reimpostata) come desiderato dell'utente: quando la "current temp" (temperatura effettiva) raggiungerà o supererà quella impostata, l'unità emetterà un suono per 5 minuti o sino a quando l'utente non spingerà il tasto "start/stop". Può essere anche utilizzato come timer per il conteggio normale o alla rovescia sino a 99ore:59 min o 99 min o 59 sec, il termometro ed il timer/orologio non sono collegati e possono funzionare in simultanea.

L'aspetto è quello seguente: pagina 3.

2. SCHERMO COMPLETAMENTE LCD

on/off =	accesso/spento
Current temp =	temperatura effettiva
Set temp =	temperatura reimpostata
HM/MS TIMER =	timer ore/minuti o minuti/sec
HOURL/MIN =	ore / minuti
MIN/SEC =	minuti / secondi
Start/stop =	avvia/stop
Switch hm/ms =	selettore hm/ms
Switch c/f =	selettore Celsius/Fahrenheit

3. TASTIERA

Questa unità ha la tastiera mostrata in figura, suddivisa in tasti per il termometro e tasti per il timer.

Due selettori:

3.1 SELETTORE C/F: commuta l'unità termometro dalla misurazione in Celsius a Fahrenheit e viceversa.

3.2 SELETTORE HM/MS: se posto su "no clock", commuta il timer da ore/minuti a minuti/secondi.

Sei pulsanti:

3.3 ON/OFF: accende e spegne il termometro. Il timer è sempre acceso.

3.4 START/STOP: avvia o blocca il timer, arresta il suono quando si verifica un allarme.

3.5 HOUR/MIN: imposta le ore nel timer O/M ed i minuti nel timer M/S

3.6 MIN/SEC: imposta i minuti nel timer O/M ed i secondi nel timer M/S.

3.7 DEC(-): aumenta la temperatura impostata, "set temp", come allarme

3.8 INC (+): diminuisce la temperatura impostata, "set temp", come allarme

4. FUNZIONAMENTO

4.1 TERMOMETRO

Tasto valido per il funzionamento del termometro:

On/Off: accensione e spegnimento del termometro. Il timer è sempre acceso

Dec(-): diminuisce la "set temp" [temperatura impostata] d'allarme; spingere il tasto "DEC" per 1 sec.: la temperatura impostata diminuirà di 1°C/°F

Inc(+): aumenta la "set temp" [temperatura impostata] d'allarme; spingere il tasto "INC" per 1 sec.: la temperatura impostata aumenterà di 1°C/°F

C/F(tasto o selettore) : commuta l'unità termometro dalla misurazione in Celsius a Fahrenheit

Utilizzare i tasti Inc (+) [Aumenta +] o Dec (-) [Diminuisce -] per impostare la "set temp" [temperatura impostata] come desiderato dall'utente, quando la "current temp" [temperatura effettiva] raggiunge o supererà quella impostata, l'unità emetterà un suono per 5 minuti o sino a quando non verrà premuto il tasto "Start/Stop".

4.2 TIMER

4.2.1 Due tasti senza indicazione: in qualsiasi momento spingere i tasti "hour/min" e "min/sec" insieme per azzerare il timer

4.2.2 può commutare l'unità da "ore/minuti" a "minuti/secondi" quando il timer non è in funzione.

4.2.3 conteggio normale o alla rovescia, valore massimo 99H:59M o 99M:59S.

4.2.4 Stato conteggio normale timer ore/minuti, l'ultimo minuto commuta automaticamente a M/S (da 00h01m commutazione automatica a 0m59s)

5. CARATTERISTICHE E PRECISIONE

5.1 in qualsiasi momento spingere il pulsante "on/off" per accendere o spegnere il termometro.

5.2 se il termometro ed il timer sono in stato di allarme, l'ultimo allarme prendere il posto del primo, premere quindi il pulsante "Start/stop" per arrestare l'allarme.

5.3 CAMPO DI MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA:

-40°C a +300°C

-40°F a +572°F

5.4 PRECISIONE:

-40~-32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. INDICAZIONI DI TEMPERATURA

MOLTO AL SANGUE 113-120°F 45-49.5°C

AL SANGUE 121-129°F 50-54.5°C

MEDIO AL SANGUE 130-138°F 55-59.5°C

MEDIO COTTO 139-148°F 60-64.5°C

BEN COTTO 149-173°F 65-79.0°C

MAIALE/POLLO 174-212°F 79-100°C

7. GARANZIA

Forniamo una garanzia valevole per la durata di due anni dalla data dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbrica a condizione che l'uso sia conforme alle istruzioni per l'uso. Lo scontrino con la data dell'acquisto vale come garanzia. Questo barbecue® è inadatto per uso professionale.

1. DESCRIÇÃO GERAL

O termómetro digital barbecook® pode ajudá-lo a eliminar o perigo de cozinhar mal ou em demasia os seus alimentos. Utilize os botões para reduzir (-) ou aumentar (+) para ajustar a “temp. definida” de acordo com as necessidades do utilizador; ao atingir a “temp. actual” ou ao ultrapassar este valor, a unidade emite um alarme durante 5 minutos ou até o utilizador premir o botão “iniciar/parar”. Também é utilizado como um contador crescente ou decrescente, com uma contagem máxima de 99 horas e 59 minutos ou 9 minutos ou 59 segundos. O termómetro e o relógio estão separados e podem funcionar em simultâneo. Tem o seguinte aspecto: página 3.

2. VISOR LCD

On/Off:	Ligar/Desligar
Current Temp.:	Temp. actual
Set Temp: Temp.	definida
HM/MS TIMER:	TEMPORIZADOR HM/MS
Switch: c/f:	Botão: c/f
Switch: hm/ms:	Botão hm/ms
Start/Stop:	Iniciar/Parar
MIN/SEC:	MIN/SEG
HOUR/MIN :	HORAS/MIN.

3. TECLADO

Esta unidade inclui o seguinte teclado: as teclas estão divididas em “teclas para o termómetro” e “teclas para o relógio”

Dois botões:

3.1 BOTÃO C/F: alterna a unidade de medida para o termómetro entre centígrados OU Fahrenheit .

3.2 BOTÃO HM/MS: numa utilização “sem relógio”, alterna o temporizador entre Horas/Minutos ou Temporizador Minutos/Segundos.

Seis botões:

3.3 LIGAR/DESLIGAR: Liga ou desliga o termómetro. O temporizador está sempre ligado.

3.4 INICIAR/PARAR: pára e inicia o temporizador; pára o alarme na eventualidade da emissão de um alarme.

3.5 HORAS/MIN: define o temporizador em H/M (horas/minutos) e M/S (minutos/segundos)

3.6 MIN/SEG: define os minutos no temporizador H/M (horas/minutos) e o segundos no temporizador M/S (minutos/segundos)

3.7 DEC(-): reduz a “temp. definida” para o alarme

3.8 INC (+): aumenta a “temp. definida” para o alarme

4. FUNCIONAMENTO

4.1 TERMÓMETRO

Tecla válida para o funcionamento do termómetro:

Ligar/Desligar: liga ou desliga o termómetro, o temporizador está sempre ligado,

Dec(-): reduz a 'Temp. definida' para o alarme; prima o botão "DEC" durante 1 segundo e a "temp. definida" é reduzida em 1°C/°F

Inc(+): aumenta a 'Temp. definida' para o alarme; prima o botão "INC" durante 1 segundo e a "temp. definida" é aumentada em 1°C/°F

C/F(tecla ou botão): alterna a unidade de medida do termómetro entre centígrados ou Fahrenheit

Utilize os botões Inc (+) ou Dec (-) para ajustar a "Temp. definida" de acordo com as necessidades do utilizador; ao chegar à "Temp. actual" ou superior, esta unidade emite um alarme de 5 minutos ou até que o utilizador prima o botão "Iniciar/Parar".

4.2 TEMPORIZADOR

4.2.1 duas teclas sem texto: qualquer pressão das teclas "horas/min" e "min/seg" em simultâneo limpam o temporizador

4.2.2 é possível alternar a unidade entre "Horas/Minutos" ou "Minutos/Segundos" quando o temporizador não estiver em utilização.

4.2.3 função de contagem decrescente/crescente: o valor máximo é de 99H:59M ou 99M:59S.

4.2.4 Com o temporizador de Horas/Minutos no estado de "contagem decrescente", no último minuto, o temporizador muda automaticamente para o estado MS (de 00h01m para 00m59s)

5. CARACTERÍSTICAS E PRECISÃO

5.1 qualquer pressão no botão "ligar/desligar" liga ou desliga o termómetro.

5.2 quando o termómetro e o temporizador apresentarem um evento de alarme, o temporizador substitui o termómetro; prima o botão "iniciar/parar" para parar o alarme.

5.3 GAMA DE MEDIÇÕES DE TEMPERATURA:

-40°C a +300°C -40°F a +572°F

5.4 PRECISÃO:

-40~-32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
>	+/- 8°F	>	+/- 4°C

6. INDICAÇÕES DE TEMPERATURA

MUITO MAL PASSADO	113-120°F	45-49.5°C
MAL PASSADO	121-129°F	50-54.5°C
MÉDIO	130-138°F	55-59.5°C
MÉDIO, BEM PASSADO	139-148°F	60-64.5°C
BEM PASSADO	149-173°F	65-79.0°C
PORCO/AVES	174-212°F	79-100°C

7. GARANTIA

O seu barbecook® tem uma garantia de dois anos contra todos os erros de fabricação, a partir da data de compra e na medida em que se usar o grelhador de acordo com este modo de emprego. O talão de compra, indicando a data de aquisição, é a sua garantia. Este barbecook® não é apropriado para fins profissionais.

1. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Με το ψηφιακό θερμόμετρο barbecook® δεν χρειάζεται να ψήνετε το φαγητό σας περισσότερο ή λιγότερο από όσο πρέπει. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για μείωση (-) ή αύξηση (+) της θερμοκρασίας, για να ορίσετε την επιθυμητή τιμή "set temp" (προκαθορισμένη θερμοκρασία). Όταν η τιμή "current temp" (τρέχουσα θερμοκρασία) φτάσει ή υπερβεί την τιμή που έχει καθοριστεί, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός της μονάδας για 5 λεπτά ή έως ότου ο χρήστης πατήσει το κουμπί "start/stop" (έναρξη/διακοπή).

Χρησιμοποιείται επίσης ως χρονόμετρο κανονικής και αντίστροφης μέτρησης έως 99 ώρες και 59 λεπτά ή 99 λεπτά και 59 δευτερόλεπτα. Το θερμόμετρο και το χρονόμετρο/ρολόι δεν είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους και μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα.

Η συσκευή έχει τη μορφή που φαίνεται παρακάτω: σελίδα 3

2. ΠΛΗΡΗΣ ΟΘΟΝΗ LCD

On/Off =	Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση
HOUR/MIN =	ΩΡΕΣ/ΛΕΠΤΑ
MIN/SEC =	ΛΕΠΤΑ/ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ
Start/Stop =	Έναρξη/Διακοπή
Switch hm/ms =	Διακόπτης ώρες-λεπτά /λεπτά-δευτερόλεπτα
Current temp =	Τρέχουσα θερμοκρασία
Set Temp =	Προκαθορισμένη θερμοκρασία
HM/MS Timer =	Χρονόμετρο ώρες-λεπτά/λεπτά-δευτερόλεπτα
Switch: c/f =	Διακόπτης βαθμών Κελσίου / Φαρενάιτ

3. ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ

Η μονάδα διαθέτει το πληκτρολόγιο που φαίνεται στην εικόνα. Χωρίζεται σε "πληκτρολόγιο για θερμόμετρο" και "πληκτρολόγιο για χρονόμετρο"

Δύο διακόπτες:

3.1 Διακόπτης C/F εναλλαγή του θερμομέτρου μεταξύ βαθμών Κελσίου και Φαρενάιτ.

3.2 Διακόπτης HM/MS (Ωρες-Λεπτά/Λεπτά-Δευτερόλεπτα): όταν εμφανίζεται η ένδειξη "no clock" (χωρίς ρολόι), μπορείτε να εκτελέσετε εναλλαγή της λειτουργίας χρονομέτρου μεταξύ ωρών/λεπτών και λεπτών/δευτερολέπτων.

Έξι κουμπιά:

3.3 on/off (ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση): ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του θερμομέτρου. Το χρονόμετρο είναι πάντα ενεργοποιημένο.

3.4 start/stop (έναρξη/διακοπή): έναρξη ή διακοπή της λειτουργίας του χρονομέτρου, διακοπή του συναγερμού σε περίπτωση ενεργοποίησής του.

3.5 hour/min (ώρες/λεπτά): καθορίστε τις ώρες στο χρονόμετρο H/M (Ωρες/Λεπτά) και ρυθμίστε το χρονόμετρο M/S (Λεπτά/Δευτερόλεπτα)

3.6 min/sec (λεπτά/δευτερόλεπτα): καθορίστε τα λεπτά στο χρονόμετρο H/M (Ωρες/Λεπτά) και τα δευτερόλεπτα στο χρονόμετρο M/S.

3.7 DEC(-) (Μείωση): μειώστε την τιμή "set temp" (προκαθορισμένη θερμοκρασία) ενεργοποίησης του συναγερμού

3.8 INC(+) (Αύξηση): αυξήστε την τιμή "set temp" (προκαθορισμένη θερμοκρασία) ενεργοποίησης του συναγερμού

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1 Θερμόμετρο

Έγκυρο πλήκτρο για τη λειτουργία θερμομέτρου:

On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση): ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του θερμομέτρου, το χρονόμετρο είναι πάντα ενεργοποιημένο,

Dec(-) (Μείωση): για να μειώσετε την τιμή 'Set Temp' (προκαθορισμένη θερμοκρασία) για την ενεργοποίηση του συναγερμού, πατήστε το κουμπί "DEC" (Μείωση) για 1 δευτερόλεπτα. Η τιμή "set temp" (προκαθορισμένη θερμοκρασία) μειώνεται κατά 1°C/°F

Inc(+) (Αύξηση): για να αυξήσετε την τιμή 'Set Temp' (προκαθορισμένη θερμοκρασία) για την ενεργοποίηση του συναγερμού, πατήστε το κουμπί "INC" (Αύξηση) για 1 δευτερόλεπτα. Η τιμή "set temp" (προκαθορισμένη θερμοκρασία) αυξάνεται κατά 1°C/°F

C/F (διακόπτης ή πλήκτρο): εναλλαγή του θερμομέτρου μεταξύ βαθμών Κελσίου και Φαρενάιτ.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Inc (+) (Αύξηση) ή Dec (-) (Μείωση), για να καθορίσετε την επιθυμητή τιμή "Set Temp" (Προκαθορισμένη θερμοκρασία). Όταν η τιμή "Current Temp" (Τρέχουσα θερμοκρασία) φτάσει ή υπερβεί την καθορισμένη τιμή, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός της μονάδας για 5 λεπτά ή έως ότου ο χρήστης πατήσει το κουμπί "Start/Stop" (Εναρξη/Διακοπή).

4.2 ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ.

4.2.1 δύο διαφανή πλήκτρα: Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά "hour/min" (ώρες/λεπτά) και "min/sec" (λεπτά/δευτερόλεπτα) ανά πάσα στιγμή, για να διαγραφούν οι τιμές του χρονόμετρου

4.2.2 μπορείτε να εκτελέσετε εναλλαγή μεταξύ «ωρών/λεπτών» και «λεπτών/δευτερολέπτων», όταν το χρονόμετρο δεν λειτουργεί.

4.2.3 λειτουργία κανονικής/αντίστροφης μέτρησης. Η μέγιστη τιμή είναι 99 ώρες και 59 λεπτά ή 99 λεπτά και 59 δευτερόλεπτα.

4.2.4 Όταν το χρονόμετρο ώρες/λεπτά βρίσκεται σε λειτουργία «αντίστροφης μέτρησης», κατά το τελευταίο λεπτό στον αυτόματο διακόπτη MS εμφανίζεται η εξής ένδειξη (αυτόματη αλλαγή από 00h01m σε 00m59s)

5. ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΚΡΙΒΕΙΑ

5.1 πατήστε το κουμπί " on/off " (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) ανά πάσα στιγμή, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το θερμόμετρο.

5.2 όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός του θερμομέτρου και του χρονόμετρου, πατήστε το κουμπί "start/stop" (έναρξη/διακοπή), για να διακοπεί ο συναγερμός.

5.3 εύρος μέτρησης θερμοκρασίας:

-40°C έως +300°C -40°F έως +572°F

5.4 ακρίβεια:

-40~32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
>	+/- 8°F	>	+/- 4°C

6. ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

ΠΟΛΥ ΩΜΟ	113-120°F	45-49,5°C
ΩΜΟ	121-129°F	50-54,5°C
ΜΕΤΡΙΟ	130-138°F	55-59,5°C
ΜΕΤΡΙΟ ΠΡΟΣ ΚΑΛΟΨΗΜΕΝΟ	139-148°F	60-64,5°C
ΚΑΛΟΨΗΜΕΝΟ	149-173°F	65-79,0°C
ΧΟΙΡΙΝΟ/ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ	174-212°F	79-100°C

7. ΕΓΓΥΗΣΗ

Το barbecook® συνοδεύεται από περιορισμένη διετή εγγύηση που καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα. και ισχύει από την ημερομηνία αγοράς και στο βαθμό που η χρήση της συσκευής συμμορφώνεται με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η απόδειξη, στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς, είναι η κάρτας εγγύησης της συσκευής.

1. GENEREL BESKRIVELSE

barbecook® digitaltermometer kan hjælpe dig med at undgå at tilberede made for lang eller for kort tid. Brug tasten decrease (-) eller increase (+) til at indstille "set temp" (sæt temp) efter behov; når "current temp" (aktuel temp) når eller overskrider denne indstilling, vil enheden udsende alarm i 5 min., eller indtil brugeren trykker på "start/stop" (start/stop).

Det kan også bruges som nedtællings-/optællingstimer for op til 99 timer og 59 min. eller 99 min. eller 59 sek.; termometeret og timeren/uret er uafhængige af hinanden og kan fungere samtidig.

2. FULD LCD-SKÆRM

Tænd/Sluk	Aktuel temp
TIME/MIN	Sæt Temp
MIN/SEK	TM/MS TIMER
Start/Stop	Start/Stop
Skift tm/ms	Skift C/F

3. TASTATUR

Denne enhed har følgende tastatur: det er opdelt i "taster til termometer" og "taster til timer"

For at skifte:

3.1 C/F-SKIFT: skift imellem Celsius OG Fahrenheit for termometeret.

3.2 HM/MS-SKIFT: ved indstilling til "no clock" (intet ur) kan timeren skiftes imellem Hours/minutes (Timer/Minutter) eller Minutes/Seconds (Minutter/Sekunder). Seks knapper:

3.3 ON/OFF (tænd/sluk) tænd eller sluk for termometeret. Timeren er altid tændt.

3.4 START/STOP (start/stop): stop eller start timeren, stands alarmer, når den er i gang.

3.5 HOUR/MIN (timer/min.): indstil timer i H/M-timeren og indstil M/S timer

3.6 MIN/SEC (min/sek.): indstil min. i H/M-timeren og indstil SEK i M/S timer.

3.7 DEC (-): sænk den "indstillede temperatur" for alarmer

3.8 INC (+): hæv den "indstillede temperatur" for alarmer

4. BETJENING

4.1 TERMOMETER

Gyldige taster for termometerfunktion:

On/Off (Tænd/sluk): tænd eller sluk for termometeret; timeren er altid tændt.

Dec(-): sænk "Set Temp" (Sæt temp) for alarmer, tryk på "DEC" i 1 sek., så sænkes den indstillede temperatur med 1°C/°F

Inc(+): hæv "Set Temp" (Sæt temp) for alarmer, tryk på "INC" i 1 sek., så hæves den indstillede temperatur med 1°C/°F

C/F (tast eller knap): skift enhed for termometeret imellem Celsius og Fahrenheit
Brug tasten Inc (-) eller Dec (+) til at indstille "Set Temp" (Sæt temp) efter behov; når "current temp" (aktuel temp) når eller overskrider denne indstilling, vil enheden udsende alarm i 5 min., eller indtil brugeren trykker på "start/stop" (start/stop).

4.2 TIMER

4.2.1 to tasters-rydning: hvis du trykker på "hour/min" (time/min.) og "min/sek" (min./sek.) tasten samtidig, ryddes timeren

4.2.2 kan skifte imellem "Hours/Minutes" (Timer/Minutter) og "Minutes/Seconds" (Minutter/Sekunder), når timeren ikke kører.

4.2.3 nedtællings-/optællingsfunktion, max. værdi er 99T:59M eller 99M:59S.

4.2.4 Hours/Minutes (Timer/Minutter) timeren i "count down" tilstand (nedtællingstilstand) slår i det sidste minut automatisk over på MS-tilstand (fra 00t01m automatisk til 00m59s)

5. EGENSKABER OG PRÆCISION

5.1 ved hvert tryk på knappen "on/off" (tænd/sluk), henholdsvis tændes og slukkes termometeret.

5.2 tryk på "start/stop" (start/stop) for at standse alarmen.

5.3 TEMPERATURMÅLEOMRÅDE:

-40°C til +300°C

-40°F til +572°F

5.4 PRÆCISION:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATURANGIVELSER

MEGET RÅ 113-120°F 45-49,5°C

RÅ 121-129°F 50-54,5°C

MELLEMSTEGT 130-138°F 55-59,5°C

GODT MELLEMSTEGT 139-148°F 60-64,5°C

GODT STEGT 149-173°F 65-79,0°C

SVIN/FJERKRÆ 174-212°F 79-100°C

7. GARANTI

Din barbecook® har en garanti på to år for alle produktionsfeil fra og med kjøpedato, og såfremt den er brukt i overensstemmelse med denne bruksanvisningen. Kassalappen med apparatets kjøpedato gjelder som ditt garantibevis. Denne barbecook® egner seg ikke for profesjonell bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE

barbecook® digitalt termometer kan hjelpe deg med å forhindre overkoking eller underkoking av mat. Bruk knappene for senking (-) eller øking(+) til å stille inn den "set temp" som bruker ønsker. Når "current temp" har nådd eller overskredet denne innstillingen vil apparatet sende ut et alarmsignal i 5 minutter, eller til brukeren trykker knappen for "start/stop".

Det kan også brukes som en opptellings- eller nedtellingsklokke med tid opptil 99 timer 59 minutter eller 99 minutter 59 sekunder. Termometeret og tidsuret/klokken er separate enheter og kan brukes samtidig.

2. LCD FULLT DISPLAY:

Current temp =	nåværende temperatur
Set temp =	innstilt temperatur
HM/MS TIMER =	tidsur (timer:minutter / minutter:sekunder)
On/off =	av/på
HOURL/MIN =	timer/minutter (t/min)
MIN/SEC =	minutter/sekunder (min/sek)
Start/stop =	start/stopp
Switch: hm/ms =	bryter tm/ms
Switch: c/f =	bryter C/F

3. TASTATUR

Dette apparatet har et tastatur som vist over: det er delt i "knapper for termometer" og "knapper for tidsur"

To brytere:

3.1 C/F BRYTER: skifter innstillingen av termometer mellom Celsius ELLER Fahrenheit.

3.2 HM/MS BRYTER: når satt som "uten klokke", skifter mellom timer/minutter eller minutter/sekunder for tidsuret.

Seks knapper:

3.3 ON/OFF slår termometeret av eller på. Tidsuret er alltid på.

3.4 START/STOP: stopper eller starter tidsurfunksjonen, stopper alarmen når den er utløst.

3.5 HOUR/MIN: setter antall timer for H/M-telleren og minutter for M/S-telleren

3.6 MIN/SEC: setter antall minutter for H/M-telleren og sekunder for M/S-telleren.

3.7 DEC(-): senker "set temp" (den innstilte temperaturen) til punktet for utløsning av alarm

3.8 INC (+): hever "set temp" (den innstilte temperaturen) til punktet for utløsning av alarm

4. BRUK

4.1 TERMOMETER

Gyldige knapper for termometerfunksjonen:

On/Off: slår av og på termometeret. Tidsuret er alltid på.

Dec(-): Senking av 'Set Temp' til punktet for utløsning av alarm, trykk på "DEC" -knappen i 1 sekunde. Den innstilte temperaturen ("set temp") vil bli senket med 1°C/°F

Inc(+): Heving av 'Set Temp' til punktet for utløsning av alarm, trykk på "INC "-knappen i 1 sekunde. Den innstilte temperaturen ("set temp") vil bli hevet med 1°C/°F. C/F(knapp eller bryter): Innstilling av termometerfunksjonen på enten Celsius eller Fahrenheit.

Bruk INC(+) eller DEC(-)-knappene for å stille inn "Set Temp" slik brukeren ønsker. Når "Current Temp" (nåværende temperatur) har nådd eller oversteget den innstilte temperaturen vil apparatet gi et alarmsignal i 5 minutter eller til brukeren trykker på "Start/Stop"-knappen (fast valg).

4.2 TIDSUR

4.2.1 To knapper samtidig sletter innstillingen: Du kan når som helst trykke samtidig på knappene for "hour/min" og "min/sec", og innstillingen for tidsuret vil bli slettet.

4.2.2 Du kan bare skifte innstillingen mellom "Timer/Minutter" eller "Minutter/Sekunder" når tidsurfunksjonen ikke er i bruk.

4.2.3 Funksjonen for nedtelling/opptelling: maksimumsverdier er 99 timer 59 minutter eller 99 minutter 59 sekunder.

4.2.4 Timer/Minuttelleren i "nedtellings-modus" : For det siste minuttet skiftes det automatisk over til minutter/sekunder (skifter fra 00 t 01 min automatisk til 00 min. 59 sek.)

5. EGENSKAPER OG NØYAKTIGHET

5.1 Trykk "on/off "-knappen når som helst, og det vil slå termometeret på eller av.

5.2 Når alarmen utløses for termometer og tidsur, vil sluttverdiene vises i displayet. Trykk "start/stop"-knappen for å stoppe alarmen.

5.3 TEMPERATUROMRÅDE:

-40 °C til +300 °C

-40 °F til +572°F

5.4 NØYAKTIGHET:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATURINDIKASJONER

SVÆRT RÅ 113-120°F 45-49,5°C

RÅ 121-129°F 50-54,5°C

MEDIUM 130-138°F 55-59,5°C

MEDIUM GODT STEKT 139-148°F 60-64,5°C

GODT STEKT 149-173°F 65-79,0°C

SVIN/FJÆRFE 174-212°F 79-100°C

7. GARANTI

barbecook® leveres med en begrenset toårsgaranti mot produksjonsfeil fra kjøpsdatoen, forutsatt at grillen brukes i henhold til gjeldende bruksanvisning. Kvitteringen med kjøpsdato gjelder som garantibevis. Din barbecook® er ikke egnet for profesjonell bruk.

1. ALLMÄN BESKRIVNING

barbecook® digitala termometrer hjälper dig att undvika att över- eller underkoka mat. Använd knappen minska (-) eller öka (+) för att ställa in "set temp" ("ställ in temp.") enligt önskan. När "current temp" ("nuvarande temp.") har nått eller över-skridit denna inställning, ger enheten ett alarm i 5 min. eller tills användaren trycker "start/stop" ("start/stopp").

Den används även som en tidtagare för att räkna uppåt och räkna neråt, som är upp till 99timmar:59min eller 99min eller 59sek, termometern och tidtagaren/klockan är inte anbringad och kan fungera samtidigt.

2. LCD FULL SKÄRM

Av/på	Nuvarande temp.
H/MIN.	Inställd temp.
MIN/SEK	HM/MS TIDTAGARE
Start/stopp	Brytare: hm/ms
Brytare: c/f	

3. KNAPPBORD

Denna enhet visar knappbordet: det är indelat i "termometerknappar" och "tid-tagarknappar"

Två brytare:

3.1 C/F-BRYTARE: byt mellan Celcius ELLER Fahrenheit.

3.2 HM/MS-BRYTARE: när inställd som "ingen klocka", byt tidtagaren mellan Timmar/Minuter eller Minuter/Sekunder.

Sex knappar:

3.3 ON/OFF (på/av) slå termometern på eller av. Tidtagaren är alltid på.

3.4 START/STOP (starta/stoppa): stoppa eller starta tidtagaren, stoppa alarmet vid en alarmhändelse.

3.5 HOUR/MIN (timme/minut) : ställ in timme i H/Min-tidtagaren och ställ in Min/Sek-tidtagaren

3.6 MIN/SEC (min/sek): ställ in min. H/Min-tidtagaren och ställ in SEK i Min/Sek-tidtagaren.

3.7 SÄNK (-) : minska "set temp" ("inställd temperatur") för alarm

3.8 HÖJ (+): öka " set temp" ("inställd temperatur") för alarm

4. FUNKTION

4.1 TERMOMETER

Giltig knapp för termometerfunktion:

On/Off (På/av): slå på eller av termometern, timern är alltid på,

Sänk (-):minska "set temp" ("inställd temperatur") för alarm, tryck på knappen " - " i 1 sek. och "set temp" ("inställd temp.") sänks med 1°C/°F

Höj (+): höj "Set Temp" ("inställda temperaturen") för alarm, tryck på knappen " + " i 1 sek. och "set temp" ("inställd temp") kommer att höjas med 1°C/°F

C/F(knapp eller brytare): byt mellan Celcius ELLER Fahrenheit.

Använd knappen (+) eller (-) för att "Set Temp" ("ställa in temp") enligt vad som

önskas. När "current temp" ("nuvarande temp.") har nått eller överskridit denna inställning, ger enheten ett alarm i 5 min. eller tills användaren trycker "start/stop" ("start/stopp").

4.2 TIDTAGARE

4.2.1 två knappar utan text: tryck samtidigt på knapparna "hour/min" och "min/sec" och tidtagaren nollställs

4.2.2 man kan byta mellan "H/MIN" eller "MIN/SEK" när timern inte är i gång.

4.2.3 funktionen räkna uppåt/nedåt, max.värde är 99H:59M eller 99M:59S.

4.2.4 Timmar/Minuter-tidtagaren i "nedräkning"-status. När det återstår 1 minut, växlar tidtagaren automatiskt till Min/Sek-status (från 00h01m auto växling för 00m59s)

5. EGENSKAP OCH EXAKTHET

5.1 tryck på " on/off "-knappen när som helst för att slå på eller av termometern.

5.2 när termometern och tidtagaren alarmerar tryck på "start/stop"-knappen för att stoppa alarmet.

5.3 TEMPERATURMÄTNINGSINTERVALLX:

-40°C till +300°C

-40°F till +572°F

5.4 EXAKTHET:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATURINDIKATIONER

MYCKET RÅ	113-120°F	45-49.5°C
RÅ	121-129°F	50-54.5°C
MEDIUM	130-138°F	55-59.5°C
MEDIUM VÅL	139-148°F	60-64.5°C
VÅL	149-173°F	65-79.0°C
GRIS/FJÄDERFÄ	174-212°F	79-100°C

7. GARANTI

För barbecook®-grillar gäller en garanti på två år från och med inköpsdatumet för eventuella tillverkningsfel. Garantin gäller endast under förutsättning att den barbecook® produkt som omfattas av garantin används enl. beskrivningen i denna bruksanvisning. Spara inköpskvittot som då gäller som garantibevis.

1. YLEISKUVAUS

Barbecook® digitaalinen lämpömittari auttaa välttämään ruuan ali- ja ylikypsentämisestä. Käytä vähennä(-) tai lisää(+) näppäintä asettaaksesi "set temp" [valittu lämpötila] haluamallesi tasolle. Kun "current temp" [lämpötila nyt] saavuttaa asetetun lämpötilan, tai on sen yläpuolella, laite varoittaa 5 minuutin ajan tai kunnes painat "start/stop" [käynnistä/pysäytä] näppäintä.

Laitetta voi myös käyttää ajastimena, joka laskee aikaa alusta tai lopusta lähtien aina 99 h 59 min tai 99 min tai 59 s saakka. Lämpömittari ja kello ovat erilliset ja ne voivat toimia myös samanaikaisesti.

2. LCD NÄYTÖ

On/Off	Päälle/Pois
HOUR/MIN	h/min
MIN/SEC	min/s
Start/Stop	Käynnistä/Pysäytä
Switch: hm/ms	Kytkin: hm/ms
Switch: c/f	Kytkin: c/f
HM/MS TIMER	HM/MS AJASTIN
Set Temp	valittu lämpötila
Current temp	lämpötila nyt

3. NÄPPÄIMISTÖ

Laitteen näppäimistö on näytetty yllä: näppäimet on jaettu lämpömittarin näppäimiin sekä ajastimen näppäimiin.

Kaksi kytkintä:

3.1 C/F KYTKIN: vaihtaa lämpötilayksikköä Celsiuksen ja Fahrenheitin välillä.

3.2 HM/MS KYTKIN: vaihtaa ajastimen h/min ja min/s välillä.

Kuusi näppäintä:

3.3 ON/OFF: kytkee lämpömittarin päälle ja pois toiminnasta. Ajastin on aina päällä.

3.4 START/STOP: käynnistää ja pysäyttää ajastimen, keskeyttää hälytyksen kun laite hälyttää.

3.5 HOUR/MIN: asettaa tunnin H/M ajastimessa ja asettaa minuutin M/S ajastimessa.

3.6 MIN/SEC: asettaa minuutin H/M ajastimessa ja asettaa sekunnin M/S ajastimessa.

3.7 VÄHENNÄ(-): alentaa "set temp" [valittu lämpötila] hälytystä varten

3.8 LISÄÄ(+): nostaa "set temp" [valittu lämpötila] hälytystä varten

4. KÄYTTÖ

4.1 LÄMPÖMITTARI

Lämpömittarin toimintaan käytettävät näppäimet:

On/Off: kytkee lämpömittarin päälle ja pois toiminnasta. Ajastin on aina päällä
vähennä(-): alentaa "set temp" [valittu lämpötila] hälytystä varten. Kun painat vähennä- näppäintä 1 sekunnin ajan, "set temp" [valittu lämpötila] alenee 1°C/°F

lisää(+): nostaa "set temp" [valittu lämpötila] hälytystä varten. Kun painat lisää-näppäintä 1 sekunnin ajan, "set temp" [valittu lämpötila] nousee 1°C/°F C/F(näppäin tai kytkin) : vaihtaa lämpötilayksikköä Celsiusin ja Fahrenheitin välillä.

Käytä lisää(+) tai vähennä(-) -näppäintä asettaaksesi "Set Temp" [valittu lämpötila] haluamallesi tasolle. Kun "current temp" [lämpötila nyt] saavuttaa asetetun lämpötilan tai on sen yläpuolella, laite varoittaa 5 minuutin ajan tai kunnes painat "start/stop" [käynnistä/pysäytä] näppäintä.

4.2 . AJASTIN

4.2.1 kahden näppäimen nollaus: ajastin nollaantuu, jos samanaikaisesti painat "hour/min" [h/min] ja " min/sec" [min/s] näppäimiä

4.2.2 kun ajastin ei ole käynnissä, voit vaihtaa ajan yksikön h/min ja min/s välillä.

4.2.3 ajastimen mittausta alusta/lopusta, pisin mahdollinen aika on 99 h 59 min tai 99 min 59 s.

4.2.4 h/min ajastimen ollessa "laske alaspäin" tilassa, viimeisen minuutin kohdalla ajastin muuttaa automaattisesti min/s tilaan (00 h 01 min:sta automaattisesti 00 min 59 s:iin) .

5. OMINAISUUDET JA TARKKUUS

5.1 kun painat "on/off" [päälle/pois] näppäintä, kytkeytyy lämpömittari päälle ja pois

5.2 kun lämpömittari ja ajastin hälyttävät, jälkimmäinen korvaa ensimmäisen. Paina "start/stop" [käynnistä/pysäytä] näppäintä keskeyttääksesi hälytyksen.

5.3 LÄMPÖTILA-ASTEIKKO:

-40°C – +300°C

-40°F – +572°F

5.4 TARKKUUS:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. LÄMPÖTILALUKEMA

HYVIN RAAKA (VERY RARE)

113-120°F 45-49.5°C

RAAKA (RARE)

121-129°F 50-54.5°C

PUOLIKYPSÄ (MEDIUM)

130-138°F 55-59.5°C

MELKEIN KYPSÄ (MEDIUM WELL)

139-148°F 60-64.5°C

KYPSÄ (WELL)

149-173°F 65-79.0°C

SIANLIHA/LINTU

174-212°F 79-100°C

7. TAKUU

barbecook® -grillissäsi on kahden vuoden takuu. Se kattaa kaikki valmistusvirheet, ja se on voimassa ostopäivästä lukien, edellyttäen että grilliä on käytetty tämän käyttöohjeen mukaisesti. Ostopäivämäärällä varustettu kassakuittisi on takuuto-distuksesi. Tämä barbecook® -grilli ei sovellu ammattikäyttöön.

1. ÜLDKIRJELDUS

Barbecook®-i digitaalne termomeeter aitab teil vältida toidu üleküpsemist või tooreksjäämist. Kasutage soovitud temperatuuri seadistamiseks väärtuse vähendamise (-) või suurendamise (+) nuppu. Kui ahi on kuumenenud teie sisestatud hetketemperatuurini või ületab seda, kostab hoiatussignaal, mis kestab 5 minutit või senikaua, kuni vajutate nuppu "start/stopp".

Termomeetrit on võimalik kasutada ka juurde- või mahaloendamise taimerina, mille näit ulatub kuni 99 tunni ja 59 minutini või 99 minuti ja 59 sekundini. Termomeeter ja taimer/ kell ei ole omavahel ühendatud ning nad saavad seega töötada ka korraga.

2. SUUR VEDELKRISTALLNÄIDIK

On/off	Sisse/välja
HOUR/MIN	TUNNID/MINUTID
MIN/SEC	MINUTID/SEKUNDID
Start/stop	Start/stopp
Switch: hm/ms	Lüliti: tm/ms
Current temp	Hetketemperatuur
Set Temp T	empeatuuri seadistamine
HM/MS TIMER	TM/MS TAIMER
Switch: c/f	Lüliti: C/F

3. NUPUD

Seadmel on järgmised nupud: termomeetri nupp ja taimeri nupp.

Kaks lüliti:

3.1 C/F LÜLITI: lüliti pööramisega saate seadistada termomeetri näidu kas Celciuse või Fahrenheiti kraadides;

3.2 TM/MS LÜLITI: kui ei ole määratud kella režiimi, saate taimeri programmiks määrata kas tunnid/minutid või minutid/sekundid.

Kuus nuppu:

3.3 "SISSE/VÄLJA" lülitab termomeetri sisse või välja. Taimer on alati sisse lülitatud;

3.4 "START/STOPP" seiskab või käivitab taimeri või lülitab hoiatussignaali välja;

3.5 "TUNNID/MINUTID" seadistab T/M taimeri tunnid ja M/S taimeri;

3.6 "MINUTID/SEKUNDID" seadistab T/M taimeri minutid ja M/S taimeri sekundid;

3.7 DEC (-) vähendab seadistatud temperatuuri hoiatussignaali aktiveerimiseks;

3.8 INC (+) suurendab seadistatud temperatuuri hoiatussignaali aktiveerimiseks.

4. KASUTAMINE

4.1 TERMOMEETER

Termomeetri funktsioonide valimiseks mõeldud nupud:

"sisse/välja": lülitab termomeetri sisse või välja, taimer on alati sisse lülitatud;

DEC (-): hoiatussignaali aktiveerimiseks seadistatud temperatuuri alandamiseks

vajutage nuppu DEC 1 sekundit. Seadistatud temperatuur alaneb 1°C/°F võrra; INC (+): hoiatussignaali aktiveerimiseks seadistatud temperatuuri tõstmiseks vajutage nuppu INC 1 sekundit. Seadistatud temperatuur tõuseb 1°C/°F võrra; C/F (nupp või lüliti): lüliti pööramisega saate seadistada termomeetri näidu kas Celciuse või Fahrenheiti kraadides.

Kasutage soovitud temperatuuri seadistamiseks temperatuuri vähendamise (-) või suurendamise (+) nuppu. Kui ahi on kuumenenud teie sisestatud temperatuurini või ületab seda, kostab hoiatussignaal, mis kestab 5 minutit jooksul või senikaua, kuni vajutate nuppu "start/stopp".

4.2 TAIMER

4.2.1 Kaks nuppu kustutavad näidud: kui vajutate korraga nuppe "tunnid/minutid" ja "minutid/sekundid", kustuvad taimeri näidud.

4.2.2 Kui taimer ei ole kasutusel, võite valida kas "tunnid/minutid" või "minutid/sekundid" režiimi.

4.2.3 Juurde- või mahaloendamise funktsioon maksimaalse väärtusega 99 tundi ja 59 minutit või 99 minutit ja 59 sekundit.

4.2.4 Kui tundide/minutite taimer on mahaloendamise funktsioonis, lülitub see viimase minuti loendamisel automaatselt ümber minutite/sekundite funktsiooni (00 tundi ja 01 minutit muutub automaatselt 00 minutiks ja 59 sekundiks).

5. ERIOMADUSED JA TÄPSUS

5.1 Termomeetri sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu "sisse/välja".

5.2 Kui termomeetri ja taimeri hoiatussignaalid kõlavad korraga, asendub viimasena tekkinud olukord eelmisega ning hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutage nuppu "start/stopp".

5.3 TEMPERATUURI MÕÕTMISVAHEMIKUD

-40 kuni +300 °C

-40 kuni +572 °F

5.4 TÄPSUS

-40~32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
>	+/- 8°F	>	+/- 4°C

6. TEMPERATUURINÄIDUD

TOORES	113~120 °F	45~49,5 °C
POOLKÜPS	121~129 °F	50~54,5 °C
KESKMISELT KÜPS	130~138 °F	55~59,5 °C
PEAAEGU KÜPS	139~148 °F	60~64,5 °C
KÜPS	149~173 °F	65~79,0 °C
SEA-/LINNULIHA	174~212 °F	79~100 °C

7. GARANTII

Grillil barbecook® on kaks aastat piiratud garantiid tootmisvigade ilmnemisel alates ostukuupäevast. Garantii kehtib juhul, kui grilli on kasutatud vastavalt esitatud kasutusjuhistele. Garantiidokumendina kasutatakse ostutšekki, millel on ostukuupäev. barbecook® ei sobi professionaalseks kasutamiseks.

1. VISPĀRĪGAIS APRAKSTS

Barbecook® ciparu termometrs jums var palīdzēt izvairīties no ēdienu pārmērīgas vai nepietiekamas termiskās apstrādes. Lietotājam vēlamā „temp iestatījumu” iestatīšanai, lietojiet samazināšanas (-) vai palielināšanas (+) taustiņu, kad „pašreizējā temperatūra” sasniedz vai pārsniedz iestatīto, ierīce signalizēs 5 min vai tik ilgi, kamēr lietotājs nospiedīs „palaist/apturēt”.

Tas var tikt lietots arī kā uz priekšu un atpakaļ skaitošais taimeris ar maksimālo ilgumu 99 stundas:59 min vai 99 min vai 59 sek., termometrs un taimeris/pulkstenis ar to nav saistīts un var darboties vienlaicīgi.

2. Šķidro kristālu displejs

Ieslēgt/izslēgt; STUNDA/MIN; MIN/SEK.; Palaist/apturēt; Slēdzis: sm/ms (hm/ms) Pašreizējā temp.; Temp. iestatījumi; SM/ MS (HM/MS) TAIMERIS; Slēdzis: C/F]

3. TASTATŪRA

Ierīcei ir attēlā redzamā tastatūra: uz tās ir „termometra taustiņi” un „taimera taustiņi”

Divi slēdži:

3.1 C/F slēdzis: termometra ierīce pārslēdzama no Celsija uz Fārenheita skalu un otrādi.

3.2 SM/MS slēdzis: kad taimeris nedarbojas pulksteņa režīmā, to var pārslēgt no stundu/minūšu uz minūšu/sekunžu taimeri un otrādi.

Sešas pogas:

3.3 ieslēgt/izslēgt – termometra ieslēgšanai un izslēgšanai. Taimeris ir ieslēgts vienmēr.

3.4 palaist/apturēt: apturiet vai palaidiet taimeri, apturiet signalizatora signālu.

3.5 stunda/min: stundas iestatiet S/M taimerī un iestatiet M/S taimerī.

3.6 min/sek: min iestatiet S/M taimerī, bet SEK. iestatiet M/S taimerī.

3.7 Samazināt (DEC) (-): samaziniet signalizatoram „iestatīto temp”.

3.8 Palielināt (INC) (+): palieliniet signalizatoram „iestatīto temp”.

4. DARBĪBA

4.1 Termometrs

Termometra funkciju regulēšanas taustiņi:

Ieslēgt/izslēgt: termometra ieslēgšanai vai izslēgšanai (taimeris ir ieslēgts vienmēr).

Samazināt (-): signalizatoram „iestatīto temp” iespējams samazināt. Nospiežot „DEC” pogu (1. paragrāfā), „iestatītā temp” tiks samazināta par 1°C/°F.

Palielināt (+): signalizatoram „iestatīto temp” iespējams palielināt. Nospiežot „INC” pogu (1. paragrāfā), „iestatītā temp” tiks palielināta par 1°C/°F

C/F (taustiņš vai slēdzis): termometra ierīce pārslēdzama no Celsija uz Fārenheita skalu un otrādi.

Lietotājam vēlamā „temp iestatījumu” iestatīšanai, izmantojiet palielināt (+) vai

samazināt (-) taustiņu, kad „pašreizējā temperatūra” sasniedz vai pārsniedz iestatīto, ierīce signalizēs 5 min vai tik ilgi, kamēr lietotājs nospiedīs „palaist/apturēt” taustiņu (saites uzstādījumā).

4.2 Taimeris

izdzēs divi taustiņi: vienlaicīgi nospiežot „stunda/minūte” un „minūte/sekunde” taustiņus taimera rādījumi izdzēšas.

kad taimeris nedarbojas, ierīci var pārslēgt no „stundas/minūtes” uz „minūtes/sekundes” vai otrādi.

skaitīšanas atpakaļ/uz priekšu funkcija, maksimālais ilgums ir 99S:59M vai 99M:59S.

Stundu/minūšu taimeris „skaitīšanas uz priekšu” režīmā, pēdējā minūtē – automātiski pārslēdzas uz MS režīmu (no 00s01m automātiski pārslēdzas uz 00m59s).

5. ĪPAŠĪBAS UN PRECIZITĀTE

5.1 termometra ieslēgšanai vai izslēgšanai nospiediet „ieslēgt/izslēgt” pogu.

5.2 Kad termometram un taimerim signalizējot, vēlākais nomainīs iepriekšējo, signāla apturēšanai nospiediet „palaist/apturēt” pogu.

5.3 temperatūras mērījumu diapazons:

-40°C līdz +300°C

-40°F līdz +572°F

5.4 precizitāte:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATŪRAS RĀDĪJUMI

ĻOTI NEGATAVS 113-120°F 45-49,5°C

PUSGATAVS 121-129°F 50-54,5°C

MĒRENI IZCEPIES 130-138°F 55-59,5°C

MĒRENI LABI IZCEPIES 139-148°F 60-64,5°C

LABI IZCEPIES 149-173°F 65-79,0°C

CŪKGAĻA/MĀJPUTNU GAĻA 174-212°F 79-100°C

7. GARANCIJA

Za ražēj barbecook® velja omejena garancija za napake v izdelavi dve leti od dneva nakupa, in sicer pod pogojem, da je raženj uporabljan po teh navodilih. Kot garancijski list velja potrdilo o nakupu oziroma račun z datumom nakupa. Raženj barbecook® ni primeren za profesionalno uporabo.

1. BENDRAS APRAŠYMAS

barbecook® skaitmeninis termometras gali padėti tinkamai paruošti maistą: jis neleidžia perkepti patiekalų arba, priešingai, jų patiekti iki galo neiškepusių. Norėdami nustatyti pageidaujamą temperatūrą (set temp), naudokitės sumažinimo (-) arba padidinimo (+) mygtuku; kai esanti temperatūra (current temp) pasiekia arba viršija šią nustatytą reikšmę, ima skambėti įspėjamasis laikrodžio signalas, kuris trunka 5 min. arba tol, kol naudotojas nuspaudžia mygtuką start/stop.

Jis taip pat naudojamas kaip laiką į priekį ir atgal skaičiuojantis laikmatis. Didžiausia laiko skaičiavimo reikšmė – 99 h ir 59 min. arba 99 min. ir 59 s. Termometras ir laikmatis/laikrodis nėra sujungti, todėl gali veikti vienu metu.

2. LCD EKRANAS

On/off	įjungti/išjungti
HOUR/MIN	val./min.
MIN/SEC	min./s
Start/stop	įjungti/išjungti
Switch: hm/ms	val. min./min. s jungiklis
Current temp	esanti temperatūra
Set temp	nustatyti temperatūrą
HM/MS TIMER	val. min./min. s laikmatis
Switch: c/f	Celsijaus/Farenheito skalės jungiklis

3. KLAVIATŪRA

Prietaisas turi valdymo klaviatūrą: dalis jos klavišų skirta termometru valdyti (key for thermometer), o kita – laikmačiui (key for timer).

Du jungikliai:

3.1 C/F JUNGIKLIS: termometras perjungiamas į Celsijaus arba Farenheito skalę.

3.2 HM/MS JUNGIKLIS: kai nerodomas laikas (no clock), nustatomas valandas/minutes arba minutes/sekundes skaičiuojantis laikmatis.

Šeši mygtukai:

3.3 ON/OFF: išjungiamas arba įjungiamas termometras; laikmatis visuomet yra įjungtas.

3.4 START/STOP: išjungiamas arba įjungiamas laikmatis, taip pat išjungiamas skambantis įspėjamasis signalas.

3.5 HOUR/MIN: nustatomos valandas/minutes (H/M) skaičiuojančio laikmačio valandos ir minutes/sekundes (M/S) skaičiuojančio laikmačio minutės.

3.6 MIN/SEC: nustatomos valandas/minutes (H/M) skaičiuojančio laikmačio minutės ir minutes/sekundes (M/S) skaičiuojančio laikmačio sekundės.

3.7 DEC (-): sumažinama nustatyta temperatūra (set temp) įjungiant įspėjamąjį garso signalą.

3.8 INC (+): padidinama nustatyta temperatūra (set temp) įjungiant įspėjamąjį garso signalą.

4. VALDYMAS

4.1 TERMOMETRAS

Termometro valdymo mygtukai:

On/Off: įjungiamas arba išjungiamas termometras; laikmatis visuomet įjungtas.

Dec (-): norėdami sumažinti nustatytą temperatūrą (set temp) įjungiant įspėjamąjį garso signalą, paspauskite mygtuką DEC ir laikykite nuspaudę 1 sekundes. Nustatyta

temperatūra (set temp) sumažės iki 1°C/°F.

Inc(+): norėdami padidinti nustatytą temperatūrą (set temp) įjungiant įspėjamąjį garso signalą, paspauskite mygtuką INC ir laikykite nuspaudę 1 sekundę. Nustatyta temperatūra (set temp) padidės iki 1°C/°F.

C/F (mygtukas arba jungiklis): termometras perjungiamas į Celsijaus arba Farenheito skalę.

Norėdami nustatyti pageidaujamą temperatūrą (set temp), naudokitės sumažinimo (-) arba padidinimo (+) mygtuku; kai esanti temperatūra (current temp) pasiekia arba viršija šią nustatytą reikšmę, ima skambėti įspėjamasis laikrodžio signalas, kuris trunka 5 min. arba tol, kol naudotojas nuspaudžia mygtuką start/stop (priklausomai nuo pasirinkties).

4.2 LAIKMATIS

4.2.1 Du valymo klavišai: paspaudus kartu klavišus hour/min ir min/sec, visuomet panaikinami laikmačio rodmenys.

4.2.2 Kai laikmatis neveikia, galima nustatyti valandas/minutes (hours/minutes) arba minutes/sekundes (minutes/seconds).

4.2.3 Laiko skaičiavimo į priekį ir atgal funkcija; maksimali reikšmė – 99 H:59 M arba 99 M:59 S.

4.2.4 Kai valandas/minutes (hours/minutes) skaičiuojantis laikmatis yra nustatytas į laiko skaičiavimo atgal režimą, paskutinė 1 min. automatiškai įjungia minučių/sekundžių (MS) režimą (00 h 01 m automatiškai persijungia į 00 m 59 s).

5. SPECIFIKACIJOS IR TIKSLUMAS

5.1 Kiekvieną kartą paspaudus on/off mygtuką, įjungiamas arba išjungiamas termometras.

5.2 Kai įsijungia termometro ir laikmačio įspėjamasis garso signalas, jis išjungiamas paspaudus start/stop mygtuką.

5.3 TEMPERATŪROS DIAPAZONAS:

Nuo -40°C iki +300°C

Nuo -40°F iki +572°F

5.4 TIKSLUMAS:

-40~32°F	+/- 4°F	-40~0°C	+/- 1°C
32~212°F	+/- 2°F	0~100°C	+/- 1°C
212~302°F	+/- 4°F	100~150°C	+/- 2°C
>	+/- 8°F	>	+/- 4°C

6 TEMPERATŪROS RODMENYS

VERY RARE (VOS APKEPĘS)	113-120°F 45-49.5°C
RARE (PUSŽALIS)	121-129°F 50-54.5°C
MEDIUM (VIDUTINIŠKAI IŠKEPĘS)	130-138°F 55-59.5°C
MEDIUM WELL (VIDUTINIŠKAI GERA IŠKEPĘS)	139-148°F 60-64.5°C
WELL (GERAI IŠKEPĘS)	149-173°F 65-79.0°C
PORK/POULTRY (KIAULIENA/PAUKŠTIENA)	174-212°F 79-100°C

7. GARANTIJA

barbecook® lauko keptuvui suteikiama ribota dvejų metų garantija nuo gamybos trūkumų. Garantija pradeda galioti nuo prietaiso įsigijimo dienos ir galioja tik tuomet, jei laikomasi pateiktų naudojimo instrukcijų. Kasos čekis su nurodyta pirkimo data yra laikomas garantijos kortele.

Šis barbecook® prietaisas neskirtas profesionalams.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Цифровой термометр **barbecook®** способен помочь предотвратить чрезмерную или недостаточную тепловую обработку пищи. Для установки величины “заданной температуры”, которой может достигнуть или превысить которую может “текущая температура”, используйте кнопки уменьшения (-) или увеличения (+); термометр будет подавать сигнал в течение 5 минут или до тех пор, пока не будет нажата кнопка “start/stop” (пуск/останов).

Прибор также можно использовать в качестве таймера прямого и обратного отсчета времени (99 часов 59 минут, или 99 минут, или 59 секунд); термометр и таймер/часы не связаны между собой и могут работать одновременно.

Внешний вид прибора показан ниже: страница 3.

2. ЖК-ДИСПЛЕЙ

On/off	Вкл/выкл
HOUR/MIN	Ч/МИН
MIN/SEC	МИН/С
Start/stop	Пуск/останов
Switch: hm/ms	Переключатель: чм/мс
Current temp	Текущая температура
Set Temp	Заданная температура
HM/MS TIMER	ТАЙМЕР ЧМ/МС
Switch: c/f	Переключатель: C/F

3. КЛАВИАТУРА

Прибор имеет клавиатуру, показанную на рисунке; она делится на “кнопки для термометра” и “кнопки для таймера”.

Предусмотрены два переключателя:

3.1 переключатель: C/F: служит для переключения термометра на шкалу Цельсия или Фаренгейта.

3.2. переключатель ЧМ/МС: в режиме “не часы” переключает таймер с часов/минут на минуты/секунды и обратно.

Шесть кнопок:

3.3 on/off (вкл/выкл) – включение или выключение термометра. Таймер всегда включен.

3.4 start/stop: пуск или останов таймера, выключение сигнала в случае его подачи.

3.5 ч/мин: установка часов в таймере Ч/М и установка таймера М/С.

3.6 мин/с: установка минут в таймере Ч/М и секунд в таймере М/С.

3.7 УМЕНЬШЕНИЕ (-): снижение “заданной температуры” для сигнализации

3.8 УВЕЛИЧЕНИЕ (+): повышение “заданной температуры” для сигнализации

4. РАБОТА С ПРИБОРОМ

4.1 Термометр

Кнопки для работы в режиме термометра:

On/Off: включение и выключение термометра; таймер всегда включен

Уменьшение (-): понижение 'Заданной Температуры' для сигнализации; нажатие кнопки "УМЕНЬШЕНИЕ" в течение 1 секунд вызывает понижение "заданной температуры" на 1°C/°F.

Увеличение (+): повышение 'Заданной Температуры' для сигнализации; нажатие кнопки "УВЕЛИЧЕНИЕ" в течение 1 секунд вызывает повышение "заданной температуры" на 1°C/°F

°C/°F(кнопка или переключатель): переключение термометра на шкалу Цельсия или Фаренгейта.

Для установки величины "заданной температуры", которой может достигнуть или превысить которую может "текущая температура", используйте кнопки уменьшения (-) или увеличения (+); термометр будет подавать сигнал в течение 5 минут или до тех пор, пока не будет нажата кнопка "Start/Stop" (в зависимости от выбранной опции).

4.2 Таймер

4.2.1 Сброс двумя кнопками: одновременное нажатие двух кнопок "ч/мин" и " мин/с" всегда сбрасывает таймер

4.2.2 Переключение прибора между "часами/минутами" и "минутами/секундами", когда таймер не работает

4.2.3 Функция отсчета в обратном направлении, максимальное значение 99Ч:59М или 99М:59С

4.2.4 В режиме "обратного счета" таймер часов/минут в течение последней 1 минуты автоматически находится в состоянии МС (в 00ч01м происходит автоматическое переключение на 00м59с).

5. ОСОБЕННОСТИ И ТОЧНОСТЬ

5.1 В любой момент нажатие кнопки "on/off" включает или выключает термометр.

5.2 Когда термометр и таймер достигают уровня сигнализации, вся система превращается в таймер, и подачу сигнала можно прекратить нажатием кнопки "start/stop".

5.3 Диапазон измерения температуры:

От 0 до +300 °C

От -40 до +572 °F

5.4 Допустимая погрешность:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. ИНДИКАЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

ОЧЕНЬ РЕДКО	113-120 °F	45-49,5 °C
-------------	------------	------------

РЕДКО	121-129 °F	50-54,5 °C
-------	------------	------------

СРЕДНЕ	130-138 °F	55-59,5 °C
--------	------------	------------

ВЫШЕ СРЕДНЕГО	139-148 °F	60-64,5 °C
---------------	------------	------------

ХОРОШО	149-173 °F	65-79,0 °C
--------	------------	------------

СВИНИНА/ПТИЦА	174-212 °F	79-100 °C
---------------	------------	-----------

7. ГАРАНТИЯ

На барбекю barbecook® предоставляется ограниченная гарантия на производственный брак в течение двух лет с момента покупки, при условии соблюдения правил эксплуатации. Гарантийным талоном является кассовый чек с указанием даты покупки. Данный барбекю barbecook® не подходит для профессионального использования.

1. OPIS OGÓLNY

Cyfrowy termometr barbecue® pomaga w wyeliminowaniu zbyt długiego lub zbyt krótkiego gotowania żywności. Aby ustawić żadaną temperaturę „set temp” (ustawianie temp.), należy przyciskać (-) lub (+) (zmniejszanie lub zwiększanie). Po osiągnięciu aktualnej temperatury „current temp” lub wyższej włączy się alarm na 5 minut lub do momentu wciśnięcia przycisku „start/stop”.

Może być on także używany jako stoper i minutnik w zakresach do 99 godzin, 59 minut lub 99 minut i 59 sekund. Termometr i minutnik/zegar można odłączać i mogą one pracować jednocześnie.

2. PEŁNY WYŚWIETLACZ LCD

On/off	Wł./wyt.
HOUR/MIN	GODZINY/MINUTY
MIN/SEC	MIN./SEK.
Start/stop	Start/stop
Switch: hm/ms	Przełącznik: hm/ms (godz. min./min. sek.)
Switch: c/f	Przełącznik c/f (Celsjusz/Fahrenheit)
HM/MS TIMER	MINUTNIK HM/MS (GODZ. MIN./MIN. SEK.)
Set temp	Temp. zadana
Current temp	Temp. aktualna

3. KLAWIATURA

Urządzenie to posiada klawiaturę. Klawisze podzielone są na klawisze termometru oraz klawisze minutnika.

Dwa przełączniki:

3.1 Przełącznik C/F – do przełączania między stopniami Celsjusza lub Fahrenheita.

3.2. Przełącznik HM/MS – kiedy używany jest jako „bez zegara”, przełącza minutnik między formatem HM (godziny/minuty) lub MS (minuty/sekundy).

3.3. On/off – włącza lub wyłącza termometr. Minutnik jest zawsze włączony.

3.4. Start/stop zatrzymuje lub uruchamia minutnik, umożliwia wyłączenie alarmu po jego uruchomieniu.

3.5. Hour/min: ustawia godziny w minutniku w formacie H/M (godziny/minuty) i minuty w formacie M/S (minuty/sekundy).

3.6. Min/sec: ustawia minuty w minutniku w formacie H/M (godziny/minuty) i sekundy w formacie M/S (minuty/sekundy).

3.7. DEC (-): zmniejsza temperaturę zadaną „set temp” alarmu.

3.8. INC (+): zwiększa temperaturę zadaną „set temp” alarmu.

4. DZIAŁANIE

4.1 Termometr.

Klawisz funkcyjny termometru:

On/Off: włącza lub wyłącza termometr, minutnik jest zawsze włączony,

Dec(-): zmniejsza wartość zadaną czasu „Set Temp” alarmu, przycisnąć przez 1 sekundy przycisk „DEC”. „Set temp” zmniejszy się o 1°C/°F

Inc(+): zwiększa wartość zadaną czasu „Set Temp”, wcisnąć przycisnąć przez

1 sekundy przycisk „INC”. „Set temp” zwiększy się o 1°C/°F.
C/F (klawisz lub przełącznik): przełącza jednostkę termometru między stopniami Celsjusza a Fahrenheita
Używać klawiszy Inc (+) lub Dec (-), aby ustawić „Set Temp” według uznania, kiedy „Current Temp” (temperatura bieżąca) zostaje osiągnięta lub przekroczona. Alarm uruchomi się na 5 minut lub do chwili wciśnięcia klawisza „Start/Stop” (opcja)

4.2 Minutnik

4.2.1 Dwa klawisze resetują: jednoczesne wciśnięcie w dowolnym czasie klawiszy „hour/min” (godziny/minuty) i „min/sec” (min./sek.) zresetuje minutnik

4.2.2 Można przełączać jednostki pomiędzy „Hours/Minutes” (godziny/minuty) lub „Minutes/Seconds” (minuty/sekundy), gdy minutnik nie jest uruchomiony.

4.2.3 Funkcja odliczania/mierzenia, wartość maks. wynosi 99 godz. 59 min. lub 99 min. i 59 s.

4.2.4 Minutnik Hours/Minutes (godziny/minuty) w trybie odliczania („count down”), ostatnia minuta włącza automatycznie status M/S (minuty/sekundy) (od 00 godz. 01 min. przeł. automat. dla 00 min 59 sek.

5. WŁAŚCIWOŚCI I DOKŁADNOŚĆ

5.1 Wciśnięcie w dowolnym czasie klawisza „on/off” (wł/wył) spowoduje włączenie lub wyłączenie termometru.

5.2 Kiedy termometr i minutnik znajdują się w trakcie alarmu, alarm minownika zastąpi alarm termometru, następnie wcisnąć przycisk „start/stop”, aby wyłączyć alarm.

5.3 Zakres pomiaru temperatur:

-40°C do +300°C

-40°F do +572°F

5.4 dokładność:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. WSKAZANIA TEMPERATURY

BARDZO KRWISTE 113-120°F 45-49,5°C

KRWISTE 121-129°F 50-54,5°C

ŚREDNIO WYPIECZONE 130-138°F 55-59,5°C

DOBRCZE WYPIECZONE 139-148°F 60-64,5°C

BARDZO WYPIECZONE 149-173°F 65-79,0°C

WIEPRZOWINA/DRÓB 174-212°F 79-100°C

7. GWARANCJA

Urządzenie barbecook® objęto dwuletnią, ograniczoną gwarancją na wystąpienie wad produkcyjnych, liczoną począwszy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje jedynie eksploatację urządzenia zgodnie z instrukcją użytkownika. Paragon z datą zakupu jest niezbędnym elementem uznania roszczeń gwarancyjnych.

Grill barbecook® nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Digitální teploměr barbecook® napomáhá optimálnímu propečení pokrmů. Pomocí tlačítek (-) a (+) nastavte požadovanou teplotu v poli „set temp“. Jakmile skutečná teplota pokrmu „current temp“ dosáhne této hodnoty nebo je vyšší, ozve se akustický signál, který bude znít 5 minut nebo dokud nestisknete tlačítko „start/stop“.

Přístroj slouží též jako časovač s maximálním dobou odpočítávání 99 hodin, 59 minut nebo 99 minut, 59 sekund. Teploměr a časovač nejsou propojené a mohou fungovat najednou.

2. DISPLEJ LCD

Current temp	= stávající teplota
Set temp	= nastavená teplota
HM/MS TIMER	= časovač HM/MS
Switch C/F	= přepnutí mezi °C a °F
On/Off	= vypnutí/zapnutí
HOURL/MIN	= hodiny/minuty
MIN/SEC	= minuty/sekundy
Start/Stop	= spuštění/zastavení
Switch hm/ms	= přepínání hm/ms

3. OVLÁDACÍ PRVKY

Přístroj má níže uvedené ovládací prvky, které jsou rozděleny do dvou skupin k ovládání teploměru a k ovládání časovače.

Dva přepínače:

3.1 přepínač C/F: přepínání stupnice teploměru mezi stupni Celsia NEBO Fahrenheita

3.2 přepínač HM/MS: přepínání časovače mezi hodinami/minutami a minutami/sekundami

Šest tlačítek:

3.3 on/off: zapnutí a vypnutí teploměru; časovač je stále zapnutý

3.4 start/stop: spuštění a zastavení časovače; vypnutí akustického signálu

3.5 hour/min: nastavení hodin u časovače H/M a minut u časovače M/S

3.6 min/sec: nastavení minut u časovače H/M a sekund u časovače M/S

3.7 DEC(-): snížení teploty „set temp“

3.8 INC (+): zvýšení teploty „set temp“

4. OVLÁDÁNÍ

4.1 Teploměr

Tlačítka k ovládání teploměru:

on/off: zapnutí a vypnutí teploměru; časovač je stále zapnutý

DEC(-): snížení teploty „set temp“, stisknutím tlačítka „DEC“ na 1 sekundu se hodnota „set temp“ sníží o 1°C/°F

INC(+): zvýšení teploty „set temp“, stisknutím tlačítka „INC“ na 1 sekundu se hodnota „set temp“ zvýší o 1°C/°F

C/F(tlačítko nebo přepínač): přepínání stupnice teploměru mezi stupni Celsia nebo Fahrenheita

Pomocí tlačítek INC (+) nebo DEC (-) nastavte požadovanou teplotu „Set Temp“. Jakmile pokrm dosáhne této nebo vyšší teploty, ozve se akustický signál, který bude znít 5 minut nebo dokud nestisknete tlačítko „start/stop“.

4.2 Časovač

4.2.1 vymazání dvěma tlačítky: současným stisknutím tlačítek „hour/min“ a „min/sec“ se vymaže nastavení časovače

4.2.2 pokud časovač neběží, lze přepínat mezi režimy H/M a M/S

4.2.3 funkce odpočítávání a načítání času – max. 99 hodin, 59 minut nebo 99 minut, 59 sekund

4.2.4 časovač v režimu H/M při odpočítávání - při odpočítávání poslední minuty se automaticky přepne do režimu M/S (z 00h01m na 00m59s).

5. FUNKCE A PŘESNOST

5.1 stisknutím tlačítka „on/off“ v libovolném režimu se vypne teploměr

5.2 je-li spuštěn akustický signál teploměru nebo časovače, stisknutím tlačítka „start/stop“ se tento signál vypne

5.3 měřicí rozsah teploměru:

-40 °C až +300 °C

-40 °F až +572 °F

5.4 přesnost:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEPLOTA A DRUH PŘÍPRAVY

VELMI MÁLO PROPEČENÉ	113-120 °F	45-49,5 °C
MÁLO PROPEČENÉ	121-129 °F	50-54,5 °C
STŘEDNĚ PROPEČEN	130-138 °F	55-59,5 °C
STŘEDNĚ AŽ DOBŘE PROPEČENÉ	139-148 °F	60-64,5 °C
DOBŘE PROPEČENÉ	149-173 °F	65-79,0 °C
VEPŘOVÉ/DRŮBEŽ	174-212 °F	79-100 °C

7. ZÁRUKA

barbecook® poskytuje záruku dva roky od data pořízení při dodržení správných zásad používání (datum pořízení uveden na účtence, která slouží zároveň jako záruční list).

barbecook® není určen pro profesionální použití.

1. CELKOVÝ POPIS

Digitálny teplomer barbecook® môže pomôcť pri predchádzaní prevarenia alebo nedovarenia potravín. Na nastavenie „nastavenej teploty“, ktorú používateľ požaduje, používajte tlačidlá zníženia (-) alebo zvýšenia (+). Keď „aktuálna teplota“ dosiahne alebo prekročí toto nastavenie, jednotka aktivuje signalizáciu na 5 min alebo dovtedy, kým používateľ nestlačí „start/stop“.

Používa sa tiež ako stopky odrátavajúce čas smerom nahor alebo nadol v rozsahu do 99 hodín: 59 minút alebo 99 minút alebo 59 sekúnd, teplomer a stopky/hodiny sú navzájom nezávislé a môžu pracovať naraz.

2. DISPLEJ LCD

On/Off	Zap/Vyp
Hour/Min	Hod/Min
Min/Sec	Min/S
Start/Stop	Štart/Stop
Switch hm/ms	Prepínanie hm/ms
Current temp	Aktuálna teplota
Set temp	Nastavená teplota
HM/MS Timer	Časovač HM/MS
Switch: c/f	Prepínač: C/F

3. KLÁVESNICA

Zobrazená je klávesnica prístroja: rozdelená je na „tlačidlo teplomeru“ a „tlačidlo stopiek“

Dva prepínače:

3.1 Prepínač C/F: prepínanie meracích jednotiek teplomera medzi stupňami Celzia ALEBO Fahrenheita.

3.2 Prepínač HM/MS: prepínanie stopiek medzi stopkami hodiny/minúty a stopkami minúty/sekundy.

Šesť tlačidiel:

3.3 zap/vyp zapínanie a vypínanie teplomera. Stopky sú vždy zapnuté.

3.4 štart/stop: zastavenie alebo spustenie stopiek, vypnutie signálu po aktivovaní signalizácie.

3.5 hodina/min: nastavenie hodín na stopkách H/M stopky a nastavenie stopiek M/S

3.6 min/s: nastavenie minút na stopkách H/M a nastavenie sekúnd na stopkách M/S.

3.7 DEC (-): zníženie „nastavenej teploty“ aktivovania signalizácie

3.8 INC (+): zvýšenie „nastavenej teploty“ aktivovania signalizácie

4. PREVÁDZKA

4.1 Teplomer

Tlačidlo platné pre funkciu teplomeru:

Zap/Vyp: zapínanie a vypínanie teplomera, časovač je neustále zapnutý,

Dec (-): zníženie 'nastavenej teploty' aktivovania signalizácie, po stlačení tlačidla „DEC“ na 1 s sa „nastavená teplota“ bude znižovať s frekvenciou 1°C/°F

Inc (+): zvýšenie 'nastavenej teploty' aktivovania signalizácie, po stlačení tlačidla „DEC“ na 1 s sa „nastavená teplota“ bude zvyšovať s frekvenciou 1°C/°F C/F (tlačidlo alebo prepínač): prepínanie meracích jednotiek teplomera medzi stupňami Celzia a Fahrenheita
Tlačidlom Inc (+) alebo Dec (-) sa nastaví „nastavená teplota“, požadovaná používateľom. Keď „aktuálna teplota“ dosiahne alebo prekročí toto nastavenie, prístroj aktivuje signalizáciu na 5 minút alebo dovtedy, kým používateľ nestlačí tlačidlo „Štart/Stop“.

4.2 Časovač

4.2.1 obe priehľadné tlačidlá: ak kedykoľvek stlačíte naraz tlačidlá „hodina/min“ a „min/sekunda“, stopky sa vynulujú

4.2.2 jednotky možno prepínať medzi „hodiny/minúty“ a „minúty/sekundy“ keď stopky nebežia .

4.2.3 funkcia odrátavania času nadol/nahor, max hodnota je 99h:59m alebo 99m:59s.

4.2.4 Stopky hodiny/minúty v stave „odráťavanie nadol“, posledný stav 1 min automaticky prepína stav MS (z 00h01m sa automaticky prepína na 00m59s)

5. FUNKCIA A PRESNOSŤ

5.1 kedykoľvek stlačte tlačidlo „zap/vyp“, teplomer sa zapína alebo vypína.

5.2 ak sa aktivuje signalizácia na teplomere a na stopkách, druhý signál nahradí prvý, potom stlačením tlačidla „štart/stop“ signalizáciu vypnete.

5.3 merací rozsah teplôt:

-40 °C až +300 °C

-40°F až +572°F

5.4 presnosť:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. INDIKÁCIA TEPLOTY

VEĽMI NEPREPEČENÉ

113 - 120°F 45 - 49,5°C

NEPREPEČENÉ

121 - 129°F 50 - 54,5°C

STREDNE PREPEČENÉ

130 - 138°F 55 - 59,5°C

STREDNE DOBRE PREPEČENÉ

139 - 148°F 60 - 64,5°C

DOBRE PREPEČENÉ

149 - 173°F 65 - 79,0°C

BRAVČOVÉ/HYDINA

174 - 212°F 79 - 100°C

7. ZÁRUKA

Na gril barbecook® poskytujeme obmedzenú dvojročnú záruku proti chybám z výroby od dátumu nákupu a pod podmienkou dodržiavania týchto pokynov na používanie. Potvrdenka s uvedeným dátumom zakúpenia sa považuje za záručný list.

Tento gril barbecook® nie je vhodný na profesionálne použitie.

1. SPLOŠEN OPIS

Z digitalnim termometrom barbecook® boste lahko hrano skuhali po okusu v ravno pravem času, ne preveč in ne premalo. S tipko za večanje (-) ali zmanjševanje (+) po želji nastavite temperaturo »set temp«, in ko temperatura doseže oziroma preseže to nastavitev, se vključi zvočni alarm, ki opozarja 5 minut ali dokler uporabnik ne pritisne na tipko »start/stop«.

Deluje tudi merilnik časa za prištevanje in odštevanje, ki se lahko nastavi v način do 99 ur :59 min ali način do 99 min : 59 s; termometer in merilnik časa/ura nista povezana in lahko delujeta hkrati.

2. POLNI ZASLON LC

On/off	Vklop/izklop
Hour/min	ura/min
Min/sec	min/s
Start/stop	zagon/zaustavitev
Switch	stikalo
Current temp	trenutna temp.
Set temp	nastavljena temp.
HM/MS timer	merilnik časa HM/MS
Switch: c/f	stikalo: c/f

3. TIPKOVNICA

Enota je opremljena s tipkovnico, kot prikazano, ki je razdeljena na dva dela: tipka za termometer »key for thermometer« in tipka za merilnik časa »key for timer«.

Dva stikala:

3.1 Stikalo C/F: preklaplja med enotami stopinj Celzija in Fahrenheit

3.2 Stikalo HM/MS: ko je nastavljen način brez ure »no clock«, preklaplja merilnik časa med urami/minutami ali minutami/sekundami.

Šest gumbov :

3.3 On/off: vklop in izklop termometra; merilnik časa je neprekinjeno vključen.

3.4 Start/stop: zagon ali zaustavitev merilnika časa, zaustavitev morebitnega alarma.

3.5 Hour/min: nastavi uro merilnika časa H/M ali nastavi merilnik časa M/S.

3.6 Min/sec: nastavi minute merilnika časa H/M in sekunde merilnika M/S.

3.7 DEC(-) : zmanjša vrednost nastavljene temperature »set temp« za vklop alarma

3.8 INC (+): poveča vrednost nastavljene temperature »set temp« za vklop alarma

4. DELOVANJE

4.1 Termometer

Veljavne tipke za funkcijo termometra:

On/Off: vklop in izklop termometra; merilnik časa je neprekinjeno vključen.

Dec(-): zmanjša vrednost nastavljene temperature »Set Temp« za vklop alar-

ma; pritisnite na gumb »DEC« in ga zadržite 1 sekundi. Vrednost »set temp« se zmanjša za 1°C/°F.

Inc(+): poveča vrednost nastavljenе temperature »Set Temp« za vklop alarma; pritisnite na gumb »INC« in ga zadržite 1 sekundi. Vrednost »set temp« se poveča za 1°C/°F.

C/F(tipka ali stikalo): preklaplja termometer med enotami stopinj Celzija ali Fahrenheit.

S tipko Inc (+) ali Dec (-) po želji nastavite temperaturo »Set Temp«, in ko trenutna temperatura »Current Temp« doseže ali preseže to nastavitve, se vključi zvočni alarm, ki opozarja 5 minut ali dokler uporabnik ne pritisne na tipko »Start/Stop« (z opcijo povezave).

4.2 Merilnik časa

4.2.1 Dve tipki za zbris: s hkratnim pritiskom na tipki »hour/min« in »min/sec« se merilnik časa počisti.

4.2.2 Lahko preklaplja med »Hours/Minutes« ali »Minutes/Seconds«, ko merilnik časa ne deluje.

4.2.3 Funkcija odštevanja/preštevanja, največja vrednost je 99 H:59 M ali 99 M:59 S.

4.2.4 Merilnik časa »Hours/Minutes« v načinu odštevanja »count down«: zadnja 1 min samodejni preklp v način MS (s 00h01m samodejni preklp na 00m59s)

5. LASTNOSTI IN NATANČNOST

5.1 S pritiskom na gumb »on/off« termometer vključite in izključite.

5.2 V primeru alarma termometra in merilnika časa, zadnja enota zamenja predhodno; pritisnite na gumb »start/stop« za zaustavitev alarma.

5.3 Merilno območje temperature:

-40 °C do +300 °C

-40 °F do +572 °F

5.4 Natančnost:

-40~32°F +/- 4°F -40~0°C +/- 1°C

32~212°F +/- 2°F 0~100°C +/- 1°C

212~302°F +/- 4°F 100~150°C +/- 2°C

> +/- 8°F > +/- 4°C

6. TEMPERATURE

ZELO RDEČE 113-120°F 45-49.5°C

RDEČE 121-129°F 50-54.5°C

SREDNJE PEČENO 130-138°F 55-59.5°C

SREDNJE DOBRO PEČENO 139-148°F 60-64.5°C

DOBRO PEČENO 149-173°F 65-79.0°C

SVINJINA/PERUTNINA 174-212°F 79-100°C

7. GARANCIJA

Za raženj barbecook® velja omejena garancija za napake v izdelavi dve leti od dneva nakupa, in sicer pod pogojem, da je raženj uporabljan po teh navodilih. Kot garancijski list velja potrdilo o nakupu oziroma račun z datumom nakupa.

Raženj barbecook® ni primeren za profesionalno uporabo.



SAEY HOME & GARDEN NV

Industrielaan 4

8501 Heule

Belgium

tel: (32)(0) 56 35 42 00

fax: (32)(0) 56 37 15 15

e-mail: info@barbecook.com

www.barbecook.com